

2 Il manoscritto dell'autore (A)

Sommario 3.1. Descrizione del manoscritto Athêna, EBE 237. – 3.2 Le correzioni, le revisioni e le aggiunte autografe al testo delle *Omèlie*. – 3.3 La numerazione e l'ordine dei titoli del «Libro dei discorsi etici e didascalici» in A.

Nessuno studioso, se si eccettuano due cataloghi della Ethnikè bibliothékè di Atene¹ e un rapido cenno di J. Meyendorff,² e nemmeno il più recente editore delle *Omèlie* di Gregorio Palamas, ha preso in considerazione uno di questi diciassette manoscritti, l'Athêna, EBE 237 (A), risalente al XIV secolo, che presenta per l'appunto l'omiliario nella sua 'forma' primitiva (le omèlie IX e XIII sono assenti e la XVI è posta tra gli scritti di argomento spirituale). Da un esame della parte principale di A, possiamo osservare fin da subito la presenza di numerosissime correzioni, aggiunte e cancellazioni effettuate sul testo delle omèlie. Diversi elementi mostrano inoltre che il manoscritto è il risultato dell'assemblaggio di parti diverse, anche se quasi contemporanee. Queste parti, che per comodità indichiamo come **Aa** e con **Ab**, sono distinguibili grazie all'esame dei fascicoli nei quali sono intervenute diverse mani. Il manoscritto, nella sua forma conservata, è di quarantadue fascicoli, dei quali quattordici costituiscono la parte originaria **Aa**, copiata dalla mano **e**.

1 Sakkèlion; Sakkèlion 1892, 44; Halkin 1983, 17.

2 Meyendorff 1959, 332.

- n° 6. ff. 35-40, senione;
- n° 12. ff. 79-83, senione (6-1);
- n° 13. ff. 84-7, binione;
- n° 20. ff. 131-8, quaternione,
- n° 24. ff. 163-9, quaternione (8-1);
- n° 26. ff. 172-7, senione;
- n° 29. ff. 194-202, quinione (10-1);
- n° 30. ff. 203-8, senione;
- n° 31. ff. 209-12, binione;
- n° 32. ff. 213-24, senione;
- n° 33. ff. 225-8, binione;
- n° 34. ff. 229-32, binione,
- n° 41. ff. 267-75, quinione (10-1);
- n° 42. ff. 312-14, binione (4-1).

In merito ai testi, possiamo osservare che della redazione presente nel manoscritto originario rimangono conservate integralmente (pur accompagnate da correzioni) *Omèlie* XI, XXI, XXXIV, XLII, L, LXI e *Preghiere*, I-II.

Per quanto riguarda **Ab** sono riconoscibili sette fascicoli aggiunti, copiati dalla mano **a**.

- n° 1. ff. 1-3, binione (4-1);
- n° 2. ff. 4-12, quinione (10-1);
- n° 3. ff. 13-19, quaternione, segnato β;
- n° 4. ff. 20-7, quaternione, segnato γ;
- n° 11. ff. 74-8, senione (6-1);
- n° 38. ff. 247-54, quaternione;
- n° 40. ff. 263-6, binione.

In questi fascicoli sono state ricopiate *ex novo* le intere *Omèlie*, I-VIII (n° 1-4), XX (n° 11), XXXI (n° 38), LX (n° 40).

Per gli altri quaderni del codice è possibile vedere come dei fogli siano stati inseriti o incollati nei fascicoli di **Aa** o, al contrario, come siano stati formati nuovi quaderni di **Ab** nei quali sono stati inseriti fogli di **Aa**. Nella quasi totalità dei casi i copisti **a** e **c** avevano a disposizione testi copiati da **e**, come vediamo dai fogli reimpiegati per i nuovi fascicoli. Soltanto in un caso (n° 14. ff. 88-93, *Omèlia* XXXIII) il testo preesistente era stato copiato da **d** (ff. 89-91)

L'esame delle filigrane, risalenti agli anni 50-60 del XIV secolo, conduce a risultati perfettamente coerenti con i dati della fascicolazione. **Aa** presenta sempre una filigrana di tipo *Gantelet* e soltanto in un unico caso quella *Tête de cheval*. **Ab** ha invece quale filigrana principale il tipo *Deux cercles* e nell'indice una filigrana del tipo *Clé*. Di **Aa**, copiata quasi completamente dal copista **e**, soltanto alcuni fogli (con la filigrana *Tête de cheval*) sono stati eseguiti dal copista **d**. In **Ab** si

sono invece alternati due copisti, **a** (cf. la nota al f. 254v Ἰδοῦ σοι τὸ ζητούμενον ἦνυσται θύτα) e **c** (cf. la nota nel f. 258r Μή με βαρυνθῆς ὀλίγος γὰρ ἦν καὶ ἀφικτός, πάτερ). Di quest'ultimo sappiamo il nome, Neilos, grazie alla sottoscrizione al f. 262v, Εὐχεσθαι πατέρες Νεῖλον τὸν τάλα ὅστις γέγραφε ταῦτα [tav. 1]. Non conosciamo, almeno per il momento, altri manoscritti da lui eseguiti. Egli non può infatti essere identificato con l'omonimo copista Neilos,³ del quale si è conservata la lunga sottoscrizione,⁴ in un Meneo (antico Kosinitza 325 = Sofija, Kentr Ivan Dujčev 323 [D. gr. 323], *Diktyon* 62577), nella quale si definiva «schiavo (σκλάβος) del mio santissimo signore e padrone e molto divino metropolita di Tessalonica» Gregorio e ricordava quale patrono un certo Simeone,⁵ che non è attestato da altre fonti. A. Papadopoulos-Kerameus aveva identificato il metropolita Gregorio della sottoscrizione con Gregorio Palamas,⁶ ma D. Getov ha dimostrato che il manoscritto è della metà del XV secolo (egli fa risalire il Meneo alla prima metà del XV secolo e rileva che le filigrane sono del decennio 1430-40, ma poi data - forse per errore materiale - il copista Neilos alla seconda metà del secolo). Il metropolita in questione è evidentemente l'omonimo Gregorio⁷ in carica al momento della conquista di Tessalonica da parte degli Ottomani (1430) e ancora nel 1437. Questa datazione rende impossibile l'identificazione del copista Neilos del manoscritto di Sofija con il nostro.

Oltre ai risultati derivati dallo studio dei fascicoli, delle filigrane e dei copisti, altri elementi permettono di vedere come **Aa** conservi, sia pure in parte, il manoscritto originario, nel quale si è intervenuti in seguito con aggiunte e sostituzioni (**Ab**). I fogli di **Ab** sono una sorta di bella copia del testo di Palamas, mentre **Aa** è caratterizzata dalla presenza di numerose correzioni, aggiunte e cancellazioni. In un secondo tempo, quelle parti del testo che avevano conosciuto più interventi, e che per questo motivo risultavano di difficile lettura, sono state sostituite. In alcuni punti, dove i nuovi fogli sono stati inseriti e incollati, sono ancora visibili le correzioni e i marginali nei bordi dei fogli primitivi che erano stati tagliati (ad es. ff. 54v, 63v, 113r, 160v).

Diversi punti del codice mostrano come i fogli di **ab** rappresentino una sorta di bella copia di **Aa**, inserita al posto dei fogli originari. Così

3 V. già la notizia in Vogel; Gardthausen 1909, 327.

4 Ἐγρᾶφη ἐξ ἔμου τοῦ ταπεινοῦ καὶ ἀμαρτωλοῦ καὶ σκλάβου τοῦ παναγιωτάτου μου αὐθέντου καὶ δεσπότη τοῦ θειοτάτου μητροπολίτου Θεσσαλονίκης ἀγίω μοι αὐθέντι καὶ δεσπότη κυρίω ἀγίω Γρηγορίω· διὰ συνδρομῆς καὶ ἐξόδου τοῦ ταπεινοῦ κυροῦ Συμεῶν παρ' ἔμου δὲ τοῦ ἀμαρτωλοῦ καὶ ξένου, Νείλου μοναχοῦ, Papadopoulos-Kerameus 1886, 137; Getov 2007, 435-7.

5 Notizia in *PLP* 27028.

6 Papadopoulos-Kerameus 1886, 137, così anche *PLP* 20034.

7 *PLP* 4559; Rigo 2020a, 197-8.

il copista **a**, per modulo e per numero di righe, occupa una superficie scrittoria minore rispetto a quella dalla quale copia (**e?**). Per questo motivo, alla fine delle sezioni da lui copiate, egli lascia sempre una parte del foglio in bianco (senza che ci siano lacune o perdite di testo) (ff. 30v, 50v, 54v, 59v, 68v). Al contrario, **c** copia sempre una o più righe nel margine superiore del primo foglio successivo alla sua inserzione di testo (ff. 100r, 106r, 238, l. 1, 241r, l. 1). Deve anche essere segnalato il cambio di modulo della scrittura di **c** alla fine di alcune delle sezioni da lui eseguite, quando rimpicciolisce le dimensioni delle lettere e riduce lo spazio tra le righe per far coincidere la fine del verso del foglio con l'inizio del foglio successivo di **Aa** (ff. 99v, 105v, 237v, 240v). In **Aa** alcuni passi (per lo più della parte finale delle *Omēlie*) sono stati cancellati e sono stati ricopiati in **Ab** (ff. 79r, 169v, 208r). Ricordiamo inoltre che a volte i copisti di **Ab** intervengono in **Aa** per ricopiare correzioni e integrazioni là presenti (ff. 65r, 142v, 143v, 145v, 146r, 151v, 208r).

Stabilita la priorità di **Aa** rispetto a **Ab**, che costituisce perciò un'inserzione e una sostituzione successiva di parti del manoscritto originario, passiamo a considerare le correzioni, le integrazioni e le cancellazioni visibili nelle parti del codice da noi indicate come **Aa**. Il tipo di interventi là operati mostra con chiarezza che ci troviamo dinanzi a correzioni e revisioni operate dall'autore stesso, ovvero da Gregorio Palamas. Una conferma ulteriore viene dalla grafia, che è documentata da altri manoscritti. Un raffronto degli interventi sul testo delle opere di Palamas nei manoscritti di Milano,⁸ di Lavra⁹ e di Wien¹⁰ con quelli effettuati in **A**, mostra che ci troviamo dinanzi alla stessa mano: si tratta di Gregorio Palamas intento alla revisione delle sue opere. Non ci troviamo di fronte al brogliaccio autografo dell'autore, ma a codici contenente una prima versione delle opere di Gregorio eseguiti da copisti al suo servizio, sulla quale egli stesso intervenne in vista di una seconda e, nelle sue intenzioni, definitiva edizione. Il raffronto tra i codici, circa la modalità di questi interventi sul testo, può essere condotto più da vicino e mostra come il metodo di lavoro e il tipo di aggiunte, di marginali, di cancellazioni sia identico.

Un esame della grafia e dell'inchiostro dei numerosi interventi di Palamas in **A** mostra come questi risalgano a momenti diversi. Il fatto che la collezione sia pressoché completa (mancano soltanto le *Omēlie* IX e XIII) ci fa credere che questo lavoro di revisione sia continuato fino agli ultimi anni di vita.

La presentazione degli interventi autografi di Gregorio Palamas deve iniziare dalle note che contengono le sue istruzioni indirizzate ai

⁸ Cf. Rigo 2020b, 67-84.

⁹ Cf. Rigo 2018, 355-61.

¹⁰ Cf. Kaltsoghianni 2009; Rigo 2018, 393-4.

copisti. Queste righe sono molto interessanti anche per comprendere il tipo di lavoro che egli intraprese per la rinumerazione, il riordino e la riorganizzazione della raccolta. Dopo la fine (poi cancellata) dell'*Omelia XIX* (f. 79r) leggiamo: «Qui scrivi con il numero di *Omelia XVII* quella sull'ottavo mattutino che si trova dopo cinque quaderni, il cui incipit è: Ἰωάννης ὁ παρθένος» (ovvero l'*Omelia XX*). In maniera simile, di seguito alla conclusione (poi cancellata) di un'omelia, che con ogni probabilità deve essere identificata con la XX, Gregorio scriveva (f. 123r): «Dopo la fine dell'*Omelia XXVII* lascia sei fogli bianchi perché vi sia copiata, con il numero XXVIII l'omelia pronunciata il 1° agosto, il cui incipit è: Ὁ Θεὸς θάνατον οὐκ ἐποίησεν» (cioè l'*Omelia XXXI*). Queste due note di Palamas, rivolte ai copisti, ce lo presentano intento a riordinare la raccolta di omelie, modificandone l'ordine e la successione rispetto alla collezione primitiva. Questa operazione comportava naturalmente anche una diversa numerazione delle omelie, che è altresì visibile nelle successive correzioni in margine ai titoli delle omelie conservate in **A**.¹¹

Altre due note di Gregorio contengono istruzioni ai copisti, sempre riguardanti la riorganizzazione della raccolta. In una, posta dopo la conclusione dell'*Omelia LXII* e ultima della collezione, Palamas illustrava come doveva essere ordinato l'intero suo libro delle opere omiletiche e spirituali (f. 275v): «Qui, dopo aver terminato le omelie, lascia da parte le preghiere e la <lettera> alle monache, metti invece il discorso epistolare che c'è dopo di questa, quindi il <discorso> in onore di Pietro l'Athonita e dopo di questo copia la <lettera> alle monache e poi il decalogo». La successione indicata da Gregorio per le sue opere spirituali era pertanto la seguente, che ritroviamo poi in effetti in un certo numero di manoscritti:¹²

- *Discorso a Giovanni e Teodoro i filosofi;*
- *Vita di Pietro l'Athonita;*
- *Discorso a Xene;*
- *Decalogo;*
- *Preghiere (?).*

In un'altra nota, della quale purtroppo non si è conservato l'inizio, Gregorio scriveva (f. 172r) «] Ὁ Θεὸς θάνατον οὐκ ἐποίησεν [incipit dell'*Omelia XXXI*], e queste <omelie> ti sono state mandate ora. Guarda di non scrivere assolutamente le rubriche di queste <omelie> e di tutte le altre fino a quando non ti mandiamo anche l'indice che abbiamo preparato. Là sono infatti elencate correttamente le rubriche di tutte le omelie». Le parole di Gregorio sono interessanti per diversi motivi. Vediamo innanzitutto che egli trasmetteva al copista altre opere,

11 Cf. più in basso, 133

12 Cf. la tabella, più in basso, 246.

che con ogni probabilità non figuravano nella raccolta originaria (e che forse erano di recente composizione?). Gregorio dava poi istruzioni circa le rubriche delle omelie e parlava della nuova versione delle stesse che egli stesso aveva approntato. I titoli definitivi erano evidentemente quelli che compaiono nell'indice e che precedono le omelie in **Ab**. Un raffronto dei titoli presenti nell'indice posto, dopo il lavoro di revisione, all'inizio del codice con i corrispondenti che precedono le omelie di **Aa** mostra il lavoro di revisione effettuato da Gregorio, un lavoro animato soprattutto da intenzioni di carattere formale e dal suo desiderio di uniformare i titoli delle omelie. In alcune occasioni è cancellata l'ultima parte della rubrica, che indicava la domenica o la festività (XLII, XLIX, XI).¹³ Per le due omelie sulla Trasfigurazione (XXXIV, XXXV) le rubriche primitive indicavano che la prima era stata pronunciata al mattino della festa, e la seconda al momento della liturgia. La *XX Omelia* «era stata pronunciata nella domenica nella quale si celebrava anche la memoria di Maria Maddalena». La cancellazione di questa parte della rubrica ha evidentemente permesso lo spostamento dell'omelia in un altro punto dell'omiliario e in un diverso periodo dell'anno liturgico.¹⁴ In un'altra occasione si omette il luogo (Monte Athos), nel quale l'omelia era stata pronunciata (XXII).¹⁵ Da osservare infine che il *Discorso* (Λόγος) su *san Demetrio* diventa un'omelia dedicata allo stesso santo (XLIX).

Passiamo ora ai numerosi interventi operati da Gregorio visibili in **A**. Va osservato innanzitutto che Gregorio è intervenuto con intenzioni, misure e modi diversi. Mentre alcune omelie (come, a esempio, le due sulla Trasfigurazione e il *Discorso sull'entrata della Madre di Dio nel Santo dei Santi*) non sono state praticamente toccate, altre hanno subito modifiche importanti, come vediamo dalla presenza di molteplici correzioni in **Aa**. Il fatto che molte omelie siano state ricopiate di nuovo per intero o in parte (**Ab**) testimonia la presenza di interventi ancora più numerosi e significativi, che conosciamo purtroppo soltanto parzialmente e in modo indiretto.

Nella maggior parte dei casi si tratta di aggiunte di poche parole o di brevi passi e di modifiche di carattere formale finalizzate a una migliore

13 Caso contrario: la rubrica di XXXIII nell'indice del manoscritto aggiunge ulteriori dettagli sul contenuto e un'indicazione («anche questa è stata pronunciata durante una processione») che non era presente nel titolo originario.

14 Cf. più in basso, 107. Da segnalare che il manoscritto Athéna, EBE 342 (*Diktyon* 2638), XV s., già appartenuto al monastero di Dousikou, v. Sakkelion; Sakkelion 1892; Ehrhard 1937-52, III, 641, 703, 881; <https://ideal.irht.cnrs.fr/document/818310> (G. Nowack); Halkin 1983, 42, contenente una selezione delle *Omelie* di Gregorio, presenta la XX con il titolo originario, Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ἰωάννην ἑωθινὸν ὄγδοον· ἐν ᾧ καὶ ὅτι μεγάλων δωρεῶν ἀξιοθήσονται οἱ μέχρι τέλους μετ' εὐλαβείας ἐν ταῖς ἱεραῖς συναξεῖσι παραμένοντες. Ἐξεφωνήθη καθ' ἣν Κυριακὴν ἐτελείτο καὶ ἡ μνήμη τῆς Μαγδαληνῆς Μαρίας, f. 134v.

15 Cf. più in basso, 106

comprensione del testo.¹⁶ Prendiamo quale esempio l'*Omelia XI sulla venerabile e vivificante croce del Signore*. Oltre a un consistente numero di piccole aggiunte ininfluenti per il significato complessivo («di Dio» dopo «Paradiso», «santa» in relazione a «Chiesa», ecc.), Gregorio ha dapprima aggiunto alcune righe sull'anima dell'uomo creata a immagine e a somiglianza di Dio e sul recupero dell'amicizia di Dio, e nel seguito ha cancellato una breve frase, che evidentemente gli sembrava pleonastica, sulla necessità che l'uomo si faccia violenza e riceva così la forza da Dio per conseguire l'impossibile.

In altre occasioni gli interventi, sia pure limitati, sono di maggior interesse. Nell'*Omelia XXI sull'Ascensione del Signore Dio e nostro Salvatore Gesù Cristo*, Gregorio ha cancellato un lungo passo [tav. 8] che evocava la controversia in atto con gli avversari teologici:

Così facciamo anche noi, fratelli, secondo le nostre forze e soprattutto dopo l'innovazione contro la Chiesa di quel Barlaam e di quelli come lui (μετὰ τὸν κατὰ τῆς Ἐκκλησίας νεωτερισμόν, Βαρλαάμ ἐκείνου καὶ τῶν οἷος αὐτός),¹⁷ cerchiamo di rassicurare tutti e di essere in pace con tutti, annunziando la pace secondo l'ordine del Signore a quelli che sono vicini e a quelli lontani (Is. 57, 19; Ef. 2, 17) e la nostra pace si posa sui figli della pace. Se alcuni sono agitati e sconvolti per la verità della pietà, li esortiamo alla ricerca e all'esame della verità e questo conformemente all'ordine del Signore Dio e Salvatore nostro Gesù Cristo, che dice infatti: «Scrutate le Scritture affinché vi troviate la vita eterna» (Gv. 5, 39) ed esaminandole riceveremo la verità. Confermiamo ancora a loro la pace e ricevendo dinanzi a loro le parole della sante Scritture più dolci del miele e del favo, in queste ci compiaciamo, spiegandole e illustrandole, nutrendo in questo modo le nostre anime. «L'insegnamento è infatti nutrimento», come disse uno dei Padri,¹⁸ e non solo di chi riceve l'insegnamento, ma anche disponiamo ed esortiamo noi stessi a essere maestri pronti e difensori della pietà che viene attaccata. Se non accolgono la verità manifestata, ma la parola della pace diventa per loro «pietra di scandalo, un sasso che fa inciampare» (1 Pt. 2, 8), la nostra pace non svanisce, ma ritorna a noi separandoci giustamente da loro. «Quale comunione tra la luce e la tenebra, quale parte in comune tra un fedele e un infedele?» (2 Cor. 6, 14-15). Perciò anche il dispensatore della pace dice: «Pensate che io sia venuto a portare la pace sulla terra? No, vi dico, ma la divisione» (Lc. 12, 51). E di nuovo: «Non

16 V. la descrizione completa degli interventi di Gregorio più in basso, paragrafo 2.2.

17 Cf. il passo della sua *Lettera al nomophylax Simeone*, 4: Ps II, 399⁹⁻¹⁰: «ὁ γὰρ ἐπὶ δυσσεβείᾳ νεωτερισμὸς τοῦ Βαρλαάμ ἐκείνου καὶ τῶν οἷος αὐτός».

18 Gregorio di Nazianzo, *Orationes*, XLV: PG 36, 656A.

sono venuto a portare pace, ma una spada» (Mt. 10, 34), che separa il buono dal malvagio. Ma ritorniamo al nostro argomento (...).¹⁹

La soppressione di queste frasi faceva sì che nell'omelia sull'Ascensione non rimanesse più nessuna traccia delle controversie teologiche del periodo.

In alcuni casi gli interventi di Gregorio Palamas sono di maggiore entità e comportano variazioni importanti rispetto al testo originario. L'Omelia LXI, per la dodicesima Domenica di Luca e sulla guarigione dei dieci lebbrosi, nella quale si tratta anche della pace verso Dio, verso se stessi e verso gli altri si concludeva, nella sua prima redazione, dopo il commento e l'esegesi della pericope evangelica.²⁰ In seguito Gregorio pensò con ogni probabilità che l'omelia fosse troppo breve e così aggiunse di suo pugno la parte finale, per la quale si limitò a riprendere quanto aveva scritto in altre occasioni sulla pace reciproca.²¹

La correzione e la revisione effettuate da Gregorio sul testo delle omelie sono logicamente visibili soltanto in **Aa**. I fogli e i fascicoli da noi indicati con **Ab** sostituivano le sezioni del manoscritto nelle quali gli interventi erano stati più importanti e il gran numero di correzioni rendeva difficoltosa la lettura di quelle parti delle omelie (qualche parola delle correzioni apportate è visibile nei bordi dei fogli poi tagliati (così a 54v, 63r, 63v, 67r, 68r, 111r, 113r, 160v; per il f. 160v [tav. 2]). Una testimonianza eloquente su questi interventi, da noi conosciuti soltanto indirettamente grazie a **Ab**, è rappresentata dal testo della I Omelia, cioè del discorso pronunciato da Gregorio in occasione della sua entrata a Tessalonica nel 1349. Nel discorso rivisto, che è posto all'inizio dell'omiliario, egli ha cancellato tutti i passaggi maggiormente legati alla situazione politica e sociale della città, attuali al momento della sua entrata in Tessalonica dopo la fine del dominio zelota. In questa seconda versione rimangono soltanto alcuni echi di tali vicende e in questo modo il discorso assume un tenore meno legato alla contingenza immediata e più appropriato a segnare l'inizio della sua attività episcopale.²²

Un altro caso di un certo interesse è rappresentato dalla riscrittura della parte iniziale dell'Omelia LX per la festività dell'Epifania, dove Gregorio accorcia intenzionalmente il testo per ragioni che appaiono più d'ordine formale che sostanziale, volendo omettere la digressione sui diversi significati del battesimo di Giovanni.

19 Più in basso, 118

20 Ps VI, 657-63,¹⁵⁴; Oikonomos 1861, 260-6²¹.

21 Ps VI, 657-63¹⁵⁴; Oikonomos 1861, 266²¹-269. Gregorio ha utilizzato l'Omelia LVIII (Ps VI, 633²²²-634²³³; Oikonomos 1861, 234⁸⁻²¹ = Ps VI, 663¹⁵⁴⁻¹⁶⁴; Oikonomos 1861, 266²¹-267⁴) e l'Omelia I (Ps VI, 663¹⁷¹-665; Oikonomos 1861, 267¹²-269 = Ps VI, 43¹⁰⁴⁻⁴⁵).

22 V. più in basso, 171.

Χθές τὴν λαμπρὰν τῶν Φωτῶν ἡμέραν προεορτάζουσι, καὶ ἡμεῖς συνεκκλησιάζοντες ὑμῖν καὶ συνεορτάζοντες ταύτην, τὰ προσήκοντα διελεξάμεθα πρὸς τὴν ὑμετέραν ἀγάπην, μὴ μόνον περὶ τοῦ κατὰ Χριστὸν βαπτίσματος, οὐ ἡμεῖς ἠξιώμεθα καὶ τῶν ἐν αὐτῷ μυστικῶς τελουμένων ἀπάντων κατὰ μέρος εἰπόντες,

Χθές συνεκκλησιάζων καὶ συνεορτάζων ὑμῖν προεορτάζουσι τὴν τῶν Φωτῶν ἡμέραν τὰ προσήκοντα διελεξάμεν, εἰπὼν πρὸς τὴν ὑμετέραν ἀγάπην περὶ τοῦ κατὰ Χριστὸν βαπτίσματος, οὐ ἡμεῖς ἠξιώμεθα, ὡς ἐπίγνωσις ἐστὶ Θεοῦ καὶ ὑπόσχεσις πρὸς τὸν Θεόν· πιστικὴ μὲν καὶ ἐπίγνωσις τῆς ἐν Θεῷ ἀληθείας, συνθήκη δὲ καὶ ὑπόσχεσις ἔργων καὶ λόγων καὶ τρόπων ἀρεσκόντων Θεῷ διὰ συμβόλων ἱερῶν τελουμένων. Ἀλλὰ καὶ τοῦτο διδάσκοντες προσεθήκαμεν, ὡς ἂν μὴ τὰς ὑποσχέσεις ἐκεῖνας εἰς ἔργον ἀγάγωμεν, τὰ ἱερά ἐκεῖνα σύμβολα καὶ αἱ διὰ τούτων καὶ σὺν τούτοις διὰ λόγου πρὸς Θεὸν ὑποσχέσεις οὐ μόνον οὐκ ὠφελοῦσι τὸν ἄνθρωπον, ἀλλὰ καὶ καταδίκη δικαίως καθυποβάλλουσιν. Εἶτα τὴν Ἰωάννου τοῦ προφήτου καὶ προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ πρὸς τοὺς ὄχλους διδασκαλίαν ἐξηγησάμεθα, ἣ καὶ αὐτὴ περὶ τοῦ αὐτοῦ βαπτίσματος διαλαμβάνει. Τὸ μὲν γὰρ ἐπίγνωσις ἐστὶ Θεοῦ, καθάπερ εἰρήκαμεν, ὁ δὲ τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ Πρόδρομος καὶ βαπτιστῆς εἰς ἐπίγνωσιν αὐτοῦ διὰ τῆς οικείας διδασκαλίας ἡμᾶς ἐνάγει, προαιώνιον αὐτὸν δεικνύς καὶ δεσπότην τοῦ παντός, κριτὴν τε ζώντων καὶ νεκρῶν καὶ κατ' ἐξουσίαν τοὺς μὲν ἀξίους εἰς τὰς αἰδίους μονὰς εἰσάγοντα, τοὺς δὲ κατακρίτους εἰς τὴν γέενναν ῥιπτοῦντα, καὶ Κύριον μὲν αὐτὸν εἶναι καὶ τῶν ἀγγέλων μαρτυρῶν, ἑαυτὸν δὲ τοῖς ἐσχάτοις δούλοις συντάττοντα. Ἐπεὶ δὲ τὸ βάπτισμα μὴ μόνον ἐπίγνωσις ἐστὶ Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ ὑπόσχεσις ἐπιστροφῆς καὶ θεαρέστων ἔργων, διὰ τοῦτο ὁ τοῦ Χριστοῦ Πρόδρομος καὶ βαπτιστῆς οὐ μόνον πρὸς ἐπίγνωσιν ἐνήγε τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ καὶ μετάνοιαν ἐκήρυττε καὶ καρποὺς ἀξίους τῆς μετάνοιας ἐπεζήτη, τὴν δικαιοσύνην, τὴν ἐλεημοσύνην, τὴν μετριοφροσύνην, τὴν ἀγάπην, τὴν ἀλήθειαν. Καὶ τοῦτο δὲ δεικνύς, ὅτι χωρὶς ἔργων ἢ πρὸς τὸν Θεὸν ὑπόσχεσις οὐδὲν ὠφελεῖ, ἀλλὰ καὶ καταδικάζει τὸν ἄνθρωπον, ἀξίην ἐπαντείνειτο καὶ πυρκαϊὰν ἐπεδείκνυ ἄσβεστον καὶ πᾶν, ἔλεγε, δένδρον μὴ ποιοῦν καρπὸν καλὸν ἐκκόπτεται καὶ εἰς πῦρ βάλλεται.

ἀλλὰ καὶ τὴν Ἰωάννου τοῦ προφήτου καὶ προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ πρὸς τοὺς ὄχλους διδασκαλίαν ἐξηγησάμενοι, τοὺς τε πρὸς αὐτὸν τὸν Κύριον βαπτισθῆναι παραγενόμενον, τοῦ βαπτιστοῦ λόγους εὐλαβουμένου καὶ ὑποχωροῦντος καὶ παραιτουμένου τὸ ἔργον καὶ τοὺς τοῦ Κυρίου πρὸς αὐτὸν αὐθις ὡς δεσπότης δούλω προστάσσοντος ἅμα δὲ καὶ ὡς συγγενεῖ τὸ μυστήριον ἐκκαλύπτοντος, καὶ τὰς εὐλόγους αἰτίας ἐπιδεικνύοντος. Καὶ ἀφικόμεθα τὴν καὶ πρὸς ὑμᾶς λέγοντες, ἕως οὐ πεισθεῖς ὁ Ἰωάννης ἀφῆκε βαπτισθῆναι τὸν Κύριον.

A, f. 263v

Πρὸς τοῦτοις ἐξηγησάμεθα πρὸς τὴν ὑμετέραν ἀγάπην καὶ τοὺς πρὸς αὐτὸν τὸν Κύριον βαπτισθῆναι παραγενόμενον τοῦ βαπτιστοῦ λόγους, εὐλαβουμένου, καὶ ὑποχωροῦντος καὶ παραιτουμένου τὸ ἔργον καὶ ζητοῦντος μᾶλλον αὐτὸν παρ' ἐκείνου λαβεῖν τὸ βάπτισμα, ἀλλὰ καὶ τοὺς τοῦ Κυρίου πρὸς ἐκεῖνον λόγους ὡς δεσπότητο δούλω προστάσσοντος, ἅμα δὲ καὶ ὡς φίλω καὶ συγγενεῖ κατὰ σάρκα τὸ μυστήριον ἐκκαλύπτοντος καὶ τὰς εὐλόγους αἰτίας ἐπιδεικνύοντος. Καὶ ἀφικόμεθα τὴν καὶ πρὸς ὑμᾶς λέγοντες ἕως οὐ πεισθεῖς ὁ Ἰωάννης ἀφῆκε βαπτισθῆναι τὸν Κύριον.

Ps VI, 645¹-646³⁶

Facciamo qui seguire la traduzione di questo inizio dell'omelia, evidenziando in neretto le frasi conservate da Gregorio nella versione rivista.

Ieri in chiesa con voi e festeggiando con voi la vigilia del giorno delle Luci, spiegai quello che conveniva, esponendo al vostro amore le circostanze del battesimo di Cristo, del quale noi siamo ritenuti degni, perché è un riconoscimento di Dio e una promessa a Dio, fede e riconoscimento della verità in Dio, alleanza e promessa di opere, parole e modi graditi a Dio e compiuti tramite i sacri simboli. Ma insegnando ciò, abbiamo anche aggiunto che, se non realizziamo quelle promesse, quei simboli sacri e le promesse tramite questi e assieme a questi con la parola, non solo non sono utili all'uomo, ma anche lo sottomettono giustamente alla condanna. **Quindi abbiamo spiegato l'insegnamento alle folle di Giovanni il profeta, il precursore e il battista**, che riguarda anch'esso il suo battesimo. Questo è infatti, come abbiamo detto, un riconoscimento di Dio e il precursore del Signore Dio e Salvatore nostro Gesù Cristo e battista ci conduce per mezzo del suo insegnamento al suo riconoscimento, mostrando che è anteriore ai secoli, signore dell'universo, giudice dei vivi e dei morti, che conduce, secondo il suo potere, quelli che sono degni alle dimore eterne, mentre getta i condannati nella Geenna, testimoniando di essere signore anche degli angeli, ma ponendosi allo stesso tempo tra gli ultimi schiavi.

Dal momento che il battesimo non è soltanto riconoscimento di Dio, ma anche promessa di conversione e di opere gradite a Dio, per questo motivo il precursore di Cristo e battista non solo conduceva al riconoscimento di Cristo, ma predicava anche il pentimento e chiedeva frutti degni del pentimento: la giustizia, la compassione, la moderazione, l'amore e la verità. Mostrando anche questo, che, senza opere, la promessa a Dio non è utile, ma piuttosto condanna l'uomo, egli brandiva una scure e indicava il fuoco inestinguibile, dicendo: «Ogni albero che non dà buon frutto è tagliato e gettato nel fuoco» (Mt. 3, 10). Oltre a questo, abbiamo anche spiegato al vostro amore **le parole del battista indirizzate al Signore, venuto per essere battezzato, quando esitava, si rifiutava e voleva evitarlo, e domandava invece di ricevere da lui il battesimo, ma anche le parole del Signore a lui, simili a quelle di un padrone che dà ordini a uno schiavo e allo stesso tempo a quelle di chi svela il mistero a un amico e a un parente, illustrandogli le buone ragioni. Parlandovi, siamo giunti allora fino a quando Giovanni, persuaso, accettò di battezzare Cristo.**

Gli elementi finora emersi permettono di riconoscere gli interventi autografi di Gregorio Palamas, le loro modalità, tempi e ragioni. Le sezioni originarie del manoscritto (**Aa**) conservano il testo delle omelie di Gregorio in una prima redazione che è stata successivamente rivista dall'autore in previsione di una seconda e definitiva versione. Le parti nelle quali gli interventi di Palamas furono più numerosi, e quindi di difficile lettura nella loro versione corretta, sono state poi ricopiate e i singoli fogli e fascicoli sostituiti (**Ab**). La preoccupazione che il testo fosse leggibile per una ulteriore copia emerge anche da altri punti, e

in particolare dai numerosi casi nei quali gli scribi hanno ricopiato in modo più chiaro le correzioni e le aggiunte di Gregorio. Questo lavoro fu condotto sotto la guida e la direzione dello stesso autore, come abbiamo appreso dalle sue indicazioni rivolte ai copisti, ma anche da alcune tracce della sua ulteriore rilettura delle parti ricopiate e inserite nel codice. Possiamo così vedere che Palamas corregge e aggiunge nelle sezioni aggiunte (**Ab**), copiate da Neilos (ff. 92r-97v, 126r-127v, 153r, 171r), mentre non interviene nei fogli eseguiti dal copista **a** che lavorò, poco dopo, per la confezione finale del manoscritto rivisto.

Il manoscritto **A** è così la testimonianza diretta della revisione e della correzione dei testi e dell'organizzazione e dell'ordinamento della raccolta delle omelie e degli scritti spirituali intrapresi dallo stesso Gregorio durante la sua vita. Il tipo di lavoro condotto mostra che nelle sue intenzioni il codice doveva essere utilizzato per le copie ulteriori del suo «Libro delle opere etiche e didascaliche».

Resta da aggiungere che in alcuni punti del manoscritto sono presenti delle note tracciate da una mano coeva (**b**). Alcune contengono semplici indicazioni circa la collocazione dei testi all'interno del manoscritto (ff. 2r, 122v), mentre altre sono aggiunte nei titoli delle omelie, che danno a Gregorio il titolo di santo e, in un'occasione, lo definiscono taumaturgo (ff. 49r, 109v, 212r). In questo senso devono anche essere lette le parole rivolte al lettore che la stessa mano ha tracciato nel f. 47v. Queste note, risalenti al periodo successivo alla morte di Gregorio, quando i miracoli che si verificavano nella tomba ne proclamavano, a detta di molti, la santità, sono contemporanee al definitivo ordinamento della collezione, in vista della copia, e agli interventi dell'ultimo copista (**a**), che non a caso nella rubrica della I *Omelia* (e nell'indice) utilizza per Gregorio il titolo di santo. Il riordinamento della raccolta delle opere, intrapreso dallo stesso Gregorio durante l'ultimo periodo di vita, fu così portato a termine qualche tempo dopo, tra il finire degli anni '50 e l'inizio dei '60, pressoché in contemporanea con l'esecuzione di una sua copia completa (**I**).

2.1 Descrizione del manoscritto Athèna, EBE 237

Athèna, EBE 237 (*Diktyon* 2533) (XIV s.; XVIII s.: ff. 276-311), cart., 270 × 195 (265 × 180: f. 246), ff. I, 314, I.

Descrizioni precedenti: Sakkelion; Sakkelion 1892, 44; Halkin 1983, 17; v. anche la notizia in ideal.ihrt.cnrs.fr/document/818493 (G. Nowack).

Fascicoli: 1 × 4 - 1 (3), 1 × 10 - 1 (12), 1 × 8 - 1 (19), 1 × 8 (27), 1 × 8 - 1 (34), 1 × 6 (20), 1 × 10 (50), 1 × 8 - 1 (57), 2 × 8 (73), 1 × 6 - 1 (78), 1 × 6 - 1 (83), 1 × 4 (87), 1 × 6 (93), 1 × 10 (103), 1 × 8 - 1 (110), 1 × 8 (118), 1 × 6 - 1 (123), 1 × 8 - 1 (130), 4 × 8 (162), 1 × 8 - 1 (169), 1 × 2 (171), 1 × 6 (177), 2 × 8 (193), 1 × 10 - 1 (202), 1 × 6 (208), 1 × 4 (212), 1 × 12 (224), 2 × 4 (232), 1 × 6 - 1 (237), 1 × 6 - 1 (242), 1 × 4 (246), 2 × 8 (262), 1 × 4 (266), 1 × 10 - 1 (275), 1 × 4 - 1 (314); v. anche più in alto, 89-90.

Filigrane: **a.** (ff. 1-3) *Clé*, simile a Grazdanović-Paijć; Stanković 1995, nr. 187 (1360/70). **b.** (ff. 5, 8, 10, 12, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 27, 28, 54, 58, 60, 61, 63, 68, 77, 78, 93, 95, 96, 99, 102, 105, 144, 153, 170, 179, 182, 183, 184, 185, 187, 189, 191, 193, 233, 235, 240, 244, 247, 248, 249, 251, 256, 257, 262, 263, 264) *Deux cercles*: Grazdanović-Paijć 2004, nr. 269 (anni 60 del XIV s.). **c.** (ff. 34, 35, 36, 38, 44, 45, 48, 49, 51, 52, 53, 64, 69, 71, 73, 79, 100, 107, 114, 118, 123, 131, 132, 134, 136, 143, 145, 146, 151, 152, 155, 157, 159, 161, 166, 168, 169, 172, 176, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 205, 208, 212, 217, 219, 221, 222, 223, 224, 225, 231, 238, 239, 259, 260, 270, 271, 274, 312, 313) *Gantelet*: Grazdanović-Paijć 2004, nr. 689, cf. Briquet 7427 (a. 1330/1). **d.** (f. 90) *Tête de cheval*: Prolović 2002, 105: nr. 58/5 (1350/60); Grazdanović-Paijć 2004, nr. 893; Piccard, *Vierfüßler*, nr. 555-6 (a. 1356). **e.** (ff. 103, 112, 119, 127, 128, 154, 237), *Trois monts*: molto simile a Briquet 11669 (anni 60 del XIV s.).

Copisti: **a** (30/31 ll.: 210 × 145): ff. 1r-30v, 50rv, 54rv, 58r-59v, 61r-63v, 67r-68v, 74v-78v, 180r-182v, 233r-235v, 247r-254v, 263r-266v. **c** (30/31 ll.: 205/210 × 150) = Neilos (sottoscrizione al f. 262v margine inferiore: εὐχεσθαι πατὲρ Νεῖλον τὸν τάλα ὅστις γέγραφε ταῦτα, su Neilos v. più in alto, 90; **[tav. 1]**): ff. f. 7r, ll. 12-35, 88rv, 92r-99v, 100r (due righe sul margine superiore), 101v, ll. 31-2 (righe conclusive nel margine inferiore), 102r-105v, 106r (due righe nel margine superiore), 110r-113v, 119r-120v, 124r-128v, 144rv, 153r-154v, 170r-171v, 178r-179v, 183r-193v, 203v (titolo), 207rv, 236r-237v, 238r (prima riga), 240rv, 241r (prima riga), 243r-246r, 255r-258r, 261r-262v, 267r (titolo), 271r (titolo). **d** (27 ll.: 200 × 135): ff. 89r-91v. **e** (30/31 ll.: 210 × 140): ff. 31r-49v, 51r-53v, 55r-57v, 60rv, 64r-66v, 69r-73v, 79r-87v, 100r-101v, 106r-109v, 114r-118v, 121r-123v, 129r-143v, 145r-152v, 155r-159v, 161r-169v, 172r-177v, 194r-207r, 208r-211v, 238r-239v, 241r-242v, 259r-260v, 267r-269v, 271r-275v, 312r-314v. **b**: note e aggiunte ai ff. 2r, 47v, 49r, 84r, 109v, 122v, 212r. **g** = Gregorio Palamas: ff. 269v-270v e numerose correzioni e aggiunte nel testo e nei margini (v. più in basso).

La sezione del XVIII secolo (ff. 276-311), eseguita da un unico copista, **s** <Parthenios di Stagoi> (cf. più in basso, 145) (34 ll.: 230 × 165), è formata da 9 quaternioni, numerati α'-θ' nel margine inferiore del primo foglio di ogni quaderno. La stessa mano ha aggiunto un passo mancante nei margini (ff. 17v-18v), ha tracciato dei segni di rinvio (ff. 75v, 79r, 128v) e ha segnalato delle lezioni differenti, f. 213r ἀποδιδόντες nel margine (post ταύτην, Ps VI, 553⁵³; Oikonomos 1861, 135⁵); f. 214v, l. 24 marg.: ἴσ(ω)ς ῶ, Ps VI, 556¹⁴¹; Oikonomos 1861, 139⁸, l. 25 ἴσ(ω)ς ὀ, Ps VI, 556¹⁴²; Oikonomos 1861, 139¹⁰; f. 249v, l. 23 in margine a σπέρματος ἀγίου, Ps VI, 623²¹⁸; Oikonomos 1861, 221¹⁷⁻¹⁸: ἴσ(ω)ς πνεύματος; f. 255v, l. 8 in margine a χαρίσματος, Ps VI, 627⁴⁵; Oikonomos 1861, 226¹⁰: ἴσ(ω)ς χρίσματος; f. 276v nel margine destro ἴσ(ω)ς σурφетόν, Ps V, 234²⁷; f. 296v nel margine destro ἴσ(ω)ς ὀσφὺν (nel testo ὀσφρὺν), Ps V, 215²⁵.

Al f. 1r sul margine superiore una mano della fine del XIX secolo (al momento dell'entrata del manoscritto nella collezione dell'EBE): Ἀριθ.28 237 φ. 314. Sul margine inferiore è stato applicato il bollino ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΑ 32/237.

1.

(ff. 1r-3v) Indice, Πίναξ ἀκριβῆς τῶν ἠθικῶν τε καὶ διδασκαλικῶν λόγων τοῦ μακαριωτάτου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης Γρηγορίου. Titoli α'-ξδ' in rosso. Ogni titolo è seguito dall'incipit in nero del testo corrispondente **[tav. 3]**.

- α' Γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης ὁμιλία περὶ τῆς πρὸς ἀλλήλους εἰρήνης· ῥηθεῖσα μετὰ τρίτην ἡμέραν τῆς αὐτοῦ πρὸς Θεσσαλονίκην ἐπιδημίας.
- β' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ τὸν Τελώνων καὶ τὸν Φαρισαῖον τοῦ Κυρίου παραβολήν.
- γ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ τὸν σεσωσμένον ἄσωτον τοῦ Κυρίου παραβολήν.
- δ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ εὐαγγέλιον τῆς β' τοῦ Χριστοῦ παρουσίας καὶ περὶ εὐσπλαγχνίας καὶ εὐποιίας.
- ε' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν Ὑπαπαντὴν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐν ἧ καὶ περὶ σωφροσύνης καὶ τῆς ἀντιθέτου ταύτης κακίας.
- <ζ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία προτρεπτικὴ πρὸς νηστείαν· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως ὡς ἐν ἐπιτόμῳ.
- <ζ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐτέρα περὶ νηστείας.
- <η'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία περὶ πίστεως· ἐν ἧ καὶ τῆς κατ' εὐσέβειαν ὁμολογίας ἔκθεσις.
- <θ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῆ δευτέρᾳ Κυριακῇ τῆς ἁγίας Τεσσαρακοστῆς, ὑπόθεσιν ἔχουσα τὸν ἐν Καπερναοῦμ ἰαθέντα παρὰ τοῦ Κυρίου παράλυτον καὶ πρὸς τοὺς ἀκαίρως ὁμιλοῦντας ἀλλήλοις ἐν ταῖς κατὰ τὴν ἐκκλησίαν ἱεραῖς συνάξεσιν.
- <ι'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρόν.
- <ια'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ εὐαγγέλιον τῆς τετάρτης ἐν τῇ ἁγίᾳ Τεσσαρακοστῇ Κυριακῆς· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς ἐπιμελείας τῶν ἔνδον λογισμῶν.
- <ιβ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.
- <ιγ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα τῇ Κυ<ρια>κῇ τῶν Βαῖων.
- <ιδ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία δεικνύσα τὸ τοῦ Σαββάτου <κα>ὶ τῆς Κυριακῆς μυστήριον, καὶ εἰς τὸ <τ>ῆς καινῆς Κυριακῆς εὐαγγέλιον.
- <ιε'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῇ Κυριακῇ τῶν Μυρο<φ>όρων· ἐν ἧ καὶ ὅτι πρώτη τὸν Κύριον ἢ Θεοτόκος <εἶ>δεν ἐκ νεκρῶν ἀναστάντα.
- <ιζ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὴν Σαμαρεῖ<τι>δα τοῦ Χριστοῦ εὐαγγέλιον, καὶ ὅτι δεῖ κατα<φρ>ονεῖν τῶν παρόντων.
- <ιζ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὸν εὐαγγελισ<στ>ῆν Ἰωάννην ἑωθινὸν ὄγδοον εὐαγγέλιον· <ἐν> ἧ καὶ ὅτι μεγάλων δωρεῶν ἀξιοθῆ<σ>ονται οἱ μέχρι τέλους μετ' εὐλαβείας <ἐν> ταῖς ἱεραῖς συνάξεσι παραμένοντες.
- <ιη'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου <κα>ὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐν ἧ καὶ πῶς <ἀ>ναπληροῦται τὸ νομικὸν Σάββατον.
- <ιθ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία δευτέρα εἰς τὴν αὐτὴν <ἐ>ορτήν· ἐν ἧ καὶ περὶ παθῶν καὶ ἀρετῶν.
- κ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ δέκατον ἑωθινὸν εὐαγγέλιον· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ κατ' αἴσθησίν τε καὶ νοῦν πρὸς τὸν ἀντικείμενον ἡμῖν πολέμου.
- κα' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ τὴν Πεντηκοστὴν τελεσθεῖσαν φανέρωσιν καὶ διανομὴν τοῦ θείου Πνεύματος· ἐν ἧ καὶ περὶ μετανοίας.
- κβ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα κατὰ τὴν Κυριακὴν τῶν Ἁγίων Πάντων.
- κγ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα ἐν τῷ καιρῷ τοῦ θέρους· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ πνευματικοῦ θέρους.
- κδ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα καὶ αὕτη ἐν τῷ καιρῷ τοῦ θέρους· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ μέλλοντος ἡμῖν λογικοῦ θέρους.
- κε' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν ἁγίων καὶ κορυφαίων ἀποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου.

- κζ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ὑπόθεσιν ἔχουσα τὸν κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ματθαῖον ἐν Καπερναοῦμ ἰαθέντα παρὰ τοῦ Κυρίου (παρὰ τοῦ Κυρίου s. l.) παράλυτον· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς κατὰ Θεὸν λύπης. |
- κζ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ὑπόθεσιν ἔχουσα τοὺς κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ματθαῖον ἐν οἰκίᾳ ἀναβλέψαντας τυφλοὺς· ἐν ἧ καὶ ὅτι οὐκ ἔστι πίστιν ἔχειν ἀληθῶς χωρὶς τῶν ἔργων τῆς μετανοίας.
- κη' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα ἐν λιτῇ τελομένη κατὰ τὴν πρώτην τοῦ αὐγούστου μηνός. Nota in rosso scritta da **b** dopo l'incipit e nel margine: ζητεῖ ὁμιλίαν νε' εἰς τὴν Χριστοῦ <γ>έν<νη>σιν.
- κθ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ματθαῖον τῆς ἐνάτης Κυριακῆς εὐαγγέλιον· ἐν ἧ καὶ περὶ πειρασμῶν.
- λ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία περὶ ἀρετῶν καὶ τῶν ἀντιθέτων αὐταῖς παθῶν, καὶ ὅτι ὁ κόσμος οὐ κοσμοκράτωρ ὁ διάβολός ἐστιν, οὐ τὰ κτίσματά ἐστι τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' οἱ διὰ τῆς παραχρήσεως τῶν κτισμάτων ὑποταγέντες αὐτῷ. Ἐξεφωνήθη καὶ αὕτη ἐν λιτῇ.
- λα' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν σεπτῆν Μεταμόρφωσιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐν ἧ παράστασις, ὅτι τὸ κατ' αὐτὴν φῶς ἄκτιστόν ἐστι.
- <λβ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν αὐτὴν τοῦ Κυρίου σεπτῆν Μεταμόρφωσιν· ἐν ἧ παράστασις, ὡς εἰ καὶ ἄκτιστόν ἐστι τὸ κατ' αὐτὴν θειότατον φῶς, ἀλλ' οὐκ ἔστιν οὐσία τοῦ Θεοῦ.
- <λγ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ῥηθεῖσα κατὰ τὴν ἐνδεκάτην τοῦ Ματθαίου Κυριακῆν, ὑπόθεσιν ἔχουσα τὴν τοῦ Κυρίου παραβολὴν τὴν λέγουσαν· Ὡμοιωθῆ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὃς ἠθέλησε συναῖρα λόγον· ἐν ἧ καὶ περὶ ἀνεξικακίας καὶ συμπαθείας.
- <λδ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν πάνσεπτον Κοίμησιν τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.
- <λε'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ πρῶτον ἐωθινόν· ἐν ἧ καὶ ὅτι οὐκ ἀρκεῖ τὸ θεῖον βάπτισμα σῶσαι τὸν ἄνθρωπον, εἰ μὴ καὶ τὴν τήρησιν ἔχειν σπεύδει τῶν θείων ἐντολῶν.
- <λζ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ῥηθεῖσα ἐν λιτῇ, γενομένη διὰ τὴν ἀήθη καὶ ἀθρόαν τοῦ θανάτου τηνικαῦτα πληγῆν. |
- λζ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν ἀποτομὴν τοῦ τιμίου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου.
- <λη'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῇ τεσσαρεσκαίδεκάτῃ τοῦ Ματθαίου Κυριακῆς, εἰς τὴν παραβολὴν τὴν καλοῦσαν εἰς τοὺς γάμους τοῦ υἱοῦ· ἐν ἧ καὶ πρὸς τοὺς λέγοντας· Διατί ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς εἰδῶς τοὺς μηδαμῶς, ἢ μὴ δι' ἔργων ὑπακούσοντας, καὶ διατί ἐποίησε τοὺς κολασθησομένους.
- <λθ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν σωτήριον γέννησιν τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.
- <μ'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ τῆς ἐπτακαίδεκάτης Κυριακῆς τοῦ Ματθαίου εὐαγγέλιον, τὸ περὶ τῆς Χαναναίας· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς τοῦ ἀνθρώπου εὐτελείας καὶ τῆς ἐπαινετῆς ταπεινώσεως.
- <μα'> Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸν ἅγιον ἀπόστολον καὶ εὐαγγελιστὴν καὶ τῷ Χριστῷ ἐξόχως ἡγαπημένον Ἰωάννην τὸν Θεολόγον· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς εἰς Θεὸν καὶ τὸν πλησίον ἀγάπης.

- μβ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ τῆς δευτέρας Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ εὐαγγέλιον τὸ λέγον·
Καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς· ἐν ἧ καὶ κατὰ
τοκιζόντων.
- μγ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ τῆς τρίτης Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ εὐαγγέλιον ὑπόθεσιν ἔχον
τὸν ὑπὸ τοῦ Κυρίου ἐγενθέντα τῆς χήρας παῖδα· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ συγγνωμονικοῦς
ἡμᾶς καὶ συμπαθεῖς πρὸς ἀλλήλους εἶναι.
- μδ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ τῆς τετάρτης Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ εὐαγγέλιον, τὸ λέγον·
ἔξηλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπείρει τὸν σπόρον αὐτοῦ· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς ὀφειλομένης
πρὸ τοῦ σπόρου τούτου παρ' ἡμῶν τελεῖσθαι καλλιεργίας.
- με' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ τῆς πέμπτης Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ εὐαγγέλιον, τὸ λέγον·
Ἄνθρωπός τις ἦν πλούσιος, καὶ ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον· ἐν ἧ καὶ περὶ
πλουσίων τε καὶ πενήτων, τίς ὁ σωζόμενος.
- μς' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸν ἐν ἀγίοις μεγαλομάρτυρα καὶ θαυματουργὸν καὶ
μυροβλύτην Δημήτριον. |
- μζ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ τῆς ἕκτης τοῦ Λουκᾶ Κυριακῆς εὐαγγέλιον, τὸ λέγον·
Ἐξεληθόντι τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν γῆν ὑπήντησεν αὐτῷ ἀνὴρ τις ἐκ τῆς πόλεως, ὃς εἶχε
δαιμόνια ἐκ χρόνων ἰκανῶν.
- μη' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ὅτι ἡ πρὸς τὸν Θεὸν συνεχῆς διὰ προσευχῆς καὶ ψαλμωδίας
ἔντευξις ἔδρα ἐστὶ καὶ ἀσφάλεια παντὸς καλοῦ καὶ ἀποτροπῆ καὶ λύτρωσις πάσης
κακίας τε καὶ δυσχερείας.
- μθ' Τοῦ αὐτοῦ λόγος εἰς τὴν πρὸς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων εἴσοδον καὶ τὸν ἐν αὐτοῖς Θεοειδῆ
βίον τῆς πανυπεράγνου δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.
- ν' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα κατὰ τὴν αὐτὴν εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων εἴσοδιον
έορτην τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.
- να' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ὅτι μετὰ τὴν τοῦ Κυρίου παρουσίαν καὶ τοῖς κατορθοῦσι
μεῖζων ἢ ἀμοιβῆ καὶ τοῖς ἀπειθοῦσι πλείων ἢ κόλασις, καὶ περὶ διαφόρων παθῶν
καὶ ἀρετῶν. Ἐξεφωνήθη κατὰ τὴν δεκάτην τοῦ Λουκᾶ Κυριακῆν, ἣτις ἐστὶ πρὸ τῆς
τῶν προπατόρων.
- νβ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα τῇ Κυριακῇ τῶν προπατόρων· ἐν ἧ καὶ πρὸς τοὺς
ῥαθύμως ἔχοντας εἰς τὴν ἀκρόασιν τῆς διδασκαλίας διὰ τὴν τοῦ καιροῦ δυσχερείαν
καὶ τὴν τῶν σωματικῶν χρειῶν ἔνδειαν.
- νγ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία περὶ τῶν ἁγίων καὶ φρικτῶν τοῦ Χριστοῦ μυστηρίων·
ἐκφωνηθεῖσα πρὸ τεσσάρων ἡμερῶν τῆς τοῦ Χριστοῦ γεννήσεως.
- νδ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῇ Κυριακῇ πρὸ τῆς Χριστοῦ γεννήσεως τῶν Ἁγίων Πατέρων
περὶ τῆς κατὰ σάρκα γενεαλογίας τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ καὶ τῆς αὐτὸν ἐν παρθενίᾳ τεκούσης ἀειπαρθένου καὶ Θεοτόκου.
- νε' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ σάρκα θεῖαν καὶ σωτήριον γέννησιν τοῦ Κυρίου καὶ
Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.
- νς' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία περὶ τῶν κατὰ τὸ θεῖον βάπτισμα τελουμένων καὶ περὶ μετανοίας
καὶ τῶν περὶ αὐτῆς εἰρημένων παρὰ τοῦ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Ἐξεφωνήθη τῇ
παραμονῇ τῶν Φώτων. |
- νζ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ῥηθεῖσα τῇ ἁγίᾳ καὶ σεβασμίᾳ έορτῇ τῶν Φώτων· ἐν ἧ καὶ κατὰ
τὸ ἐγκωροῦν ἔκφανσις τοῦ μυστηρίου τοῦ Χριστοῦ βαπτίσματος.
- νη' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῇ δωδεκάτῃ Κυριακῇ τοῦ Λουκᾶ ὑπόθεσιν ἔχουσα τὴν τῶν
δέκα λεπτῶν παράδοξον ἴασιν· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς πρὸς Θεὸν καὶ πρὸς ἑαυτοὺς τε
καὶ πρὸς ἀλλήλους εἰρήνης.

νθ' Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῆ πεντεκαιδεκάτῃ Κυριακῇ τοῦ Λουκᾶ ὑπόθεσιν ἔχουσα τὴν τοῦ ἀρχιεπιδόκτου Ζαχαρίου διόρθωσιν καὶ σωτηρίαν· ἐν ἧ καὶ κατὰ φιλαργυρίας.

ξ' Τοῦ αὐτοῦ λόγος ἐπιστολιμαῖος πρὸς Ἰωάννην καὶ Θεόδωρον τοὺς φιλοσόφους· ἀποδεικνύων τίνες τε οἱ σιζζόμενοι καὶ τίνες οὐ, καὶ περὶ τῶν τικτομένων ἐκ τῆς κατὰ νοῦν σχολῆς, κατὰ τε τῶν γενικωτάτων παθῶν καὶ τῶν ὅσοι μέγα φρονοῦσιν ἐπὶ σοφίᾳ λόγων ἀρετῆς χωρὶς.

ξα' Τοῦ αὐτοῦ λόγος εἰς τὸν θαυμαστὸν καὶ ἰσάγγελον βίον τοῦ ὀσίου καὶ θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Πέτρου τοῦ ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὁρει τῷ Ἄθῳ ἀσκήσαντος.

ξβ' Τοῦ αὐτοῦ λόγος πρὸς τὴν σεμνοτάτην ἐν μοναζούσαις Ξένην περὶ παθῶν καὶ ἀρετῶν, καὶ περὶ τῶν τικτομένων ἐκ τῆς κατὰ νοῦν σχολῆς.

ξγ' Τοῦ αὐτοῦ δεκάλογος τῆς κατὰ Χριστὸν νομοθεσίας, ἥτοι τῆς Νέας Διαθήκης.

ξδ' Τοῦ αὐτοῦ λόγος περὶ τῆς κατὰ σάρκα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ οἰκονομίας, καὶ τῶν δι' αὐτῆς κεχαρισμένων τοῖς ὡς ἀληθῶς εἰς αὐτὸν πιστεύουσι καὶ ὅτι πολυτρόπως ὁ Θεὸς δυνάμενος τῆς τοῦ διαβόλου τυραννίδος λυτρώσασθαι τὸν ἄνθρωπον, εἰκότως ταύτη μᾶλλον ἐχρήσατο τῇ οἰκονομίᾳ. Copista e.

(ff. 4r-6v) *Omelia I* (α'), titolo: Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης ὁμιλία περὶ τῆς πρὸς ἀλλήλους εἰρήνης· ἐκφωνηθεῖσα ἐν λιτῇ τελεσθεῖση μετὰ τρίτην ἡμέραν τῆς αὐτοῦ ἐνδημίας. Cf. Ps VI, 39-45; PG 151, 9-17; più in basso. Copista a.

(ff. 7r-10v) *Omelia II* (β'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ τὸν Τελώνην καὶ τὸν Φαρισαῖον τοῦ Κυρίου παραβολήν· οὐ ἢ ἀρχή [sic]. Ps VI, 46-56; PG 151, 17-32. Copista a. Copista c per f. 7r, ll. 12-35.

(ff. 11r-15r) *Omelia III* (γ'), titolo: Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ τὸν σεσωσμένον ἄσωτον τοῦ Κυρίου παραβολήν. Ps VI, 57-68; PG 151, 32-48. Copista a.

(ff. 15r-18v) *Omelia IV* (δ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ εὐαγγέλιον τῆς δευτέρας τοῦ Χριστοῦ παρουσίας καὶ περὶ εὐσπλαγχνίας καὶ εὐποιίας. Ps VI, 69-81; PG 151, 48-64, con des. mut.: καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθέ με· ὡς γὰρ ἡ ἀγάπη, ἀδελφοί, καὶ (Ps VI, 79²⁷⁸; PG 151, 60²). Copista a.

s (XVIII secolo) ha aggiunto la conclusione e l'inizio dell'*Omelia V* nel margine inferiore dei ff. 17v-18v e in quello superiore di f. 19r (perdita dei passi corrispondenti per caduta di un foglio). (ff. 17v-18v) marg. inf., inc.: Τὰ τῆς ἀγάπης ἔργα, des.: ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. Ἦς γένοιτο πάντας ἡμᾶς ἐπιτυχεῖν κ. τ. λ. Ps VI, 79²⁷⁸-81³³⁶; PG 151, 60²-64^{A12}. (ff. 18v-19r) Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν Ὑπαπαντὴν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐν ἧ καὶ περὶ σωφροσύνης καὶ τῆς ἀντιθέτου ταύτη κακίας. Inc.: Τὴν μὲν προγονικὴν ἐκείνην, des.: καὶ τοὺς ἐξ αὐτοῦ. Ps VI, 82¹⁻¹²; PG 151, 64^{A12-c4}.

(ff. 19r-22r) <*Omelia V*>, inc. mut.: κατὰ πνεῦμα γεννωμένους ἔπειτα πάντας. Ps VI, 82¹²-91; PG 151, 64^{c4}-76. Copista a.

(ff. 22r-25r) *Omelia VI* (ς'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία προτρεπτικὴ πρὸς νηστείαν· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως ὡς ἐν ἐπιτόμῳ. Ps VI, 92-100; PG 151, 76-88. Copista a.

(ff. 25r-27r) *Omelia VII*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐτέρα περὶ νηστείας. Ps VI, 101-7; PG 151, 88-94. Copista a.

(ff. 27r-29r) *Omelia VIII* (η'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία περὶ πίστεως· ἐν ἧ καὶ τῆς κατ' εὐσέβειαν ὁμολογίας ἔκθεσις. Ps VI, 108-14; PG 151, 93-104. Copista a.

- (ff. 29r-34v) *Omelia X* (η'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῆ δευτέρα Κυριακῆ τῆς ἀγίας Τεσσαρακοστῆς, ὑπόθεσιν ἔχουσα τὸν ἐν Καπερναοῦμ ἰαθέντα παρὰ τοῦ Κυρίου παράλυτον καὶ πρὸς τοὺς ἀκαίρωσ ὁμιλοῦντας ἀλλήλοισ ἐν ταῖς κατὰ τὴν ἐκκλησίαν ἱεραῖς συνάξεσιν. Ps VI, 121-31; PG 151, 112-25. Copista **a** per i ff. 29r-30v, che ha lasciato in bianco una parte del f. 30v (inizio – τὴν στέγην, Ps VI, 124²⁷; PG 151, 116^{c3}). Copista **e** per i ff. 31r-34v (ὄπου ὁ Κύριος ἦν, Ps VI, 124²⁷; PG 151, 116^{c3} – fine).
- (ff. 34v-43v) *Omelia XI* (ι' nel margine superiore, ma numerata in precedenza θ' con lo stesso inchiostro rosso della rubrica), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν τοῦ Κυρίου σταυρόν· ἔξεφωνήθη τῆ τρίτῃ τῆς ἀγίας (ἀγίας s. l. add **g**) Τεσσαρακοστῆς Κυριακῆ. Ps VI, 132-47; PG 151, 124-45. Copista **e**.
- (ff. 44r-48v) *Omelia XII* (in precedenza ι' in rosso, dopo correzione: ια'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ εὐαγγέλιον τῆς τετάρτης ἐν τῇ ἀγία (ἀγία s. l. add **g**) Τεσσαρακοστῆ Κυριακῆς· ἐν ἣ καὶ περὶ τῆς ἐπιμελείας τῶν ἔνδον λογισμῶν. Ps VI, 148-56; PG 151, 145-58. Copista **e**. Al f. 47v nota nel margine di **b**: Σύνες ὁ ἀναγινώσκων εἴπερ ἐργάζῃ νοερῶς θαυμασίαν καὶ ἀρίστην διδασκαλίαν τοῦ ἐν ἀγίοις Γρηγορίου.
- (ff. 49r-53v) *Omelia XIV* (in precedenza ια' in rosso, poi: ιβ'), tit: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸν Εὐαγγελισμόν τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου. Sopra la rubrica in rosso, **b** ha aggiunto: Τοῦ ἐν ἀγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης τοῦ θαυματουργοῦ. Ps VI, 164-72; PG 151, 163-77. Copista **e** fino alla fine del f. 49v (ὅτι οὐκ ἀδυνατήσῃ παρὰ τῷ Θεῷ, Ps VI, 165⁴²; PG 151, 168⁹⁷). Copista **a** per il f. 50rv (πᾶν ῥῆμα, Ps VI, 165⁴²; PG 151, 168D7 – τὸ γένος ἀνέφερον, Ps VI, 167⁹⁴; PG 151, 172^{A9}), con uno spazio lasciato bianco alla fine. Copista **e** per i ff. 51r-53v (καὶ τὸ ὄνομα, Ps VI, 167⁹⁴; PG 151, 172^{A9} – fine).
- (ff. 54r-58r) *Omelia XV*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα τῇ Κυριακῇ τῶν Βαΐων. Ps VI, 173-81; PG 151, 177-88. Copista **a** al f. 54rv (inizio – αὔξουσι μάλλον ταύτας, Ps VI, 175⁵⁰; PG 151, 180^{D2}), con uno spazio bianco lasciato alla fine. Copista **e** ai ff. 55r-57v (ἀλλ' οὐκ ἀποβάλλονται, Ps VI, 175⁵⁰; PG 151, 180^{D2} – οὕτως ἐν, Ps VI, 180^{D7}; PG 151, 188^{A15}). Copista **a** per il f. 58r (αὐτῷ οὐκ ἔστιν, Ps VI, 180^{D7}; PG 151, 188^{A15} – fine).
- (ff. 58v-65r) *Omelia XVII*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία δεικνύσα τὸ τοῦ Σαββάτου καὶ τὸ τῆς Κυριακῆς μυστήριον, καὶ εἰς τὸ τῆς καινῆς Κυριακῆς εὐαγγέλιον. Ps VI, 204-16; PG 151, 220-36. Copista **a** ai ff. 58v-59v (inizio – τὴν σελήνην ἀνα[, Ps VI, 206⁶⁴; PG 151, 224⁸⁷), con uno spazio bianco lasciato alla fine del foglio. Copista **e** per il f. 60rv (]βαίνουσι καὶ τοὺς πόλους, Ps VI, 206⁶⁴; PG 151, 224⁸⁷ – ἐκ τοῦ πάντων ἐξηρημένου, Ps VI, 208¹¹³; PG 151, 225⁸¹⁶). Copista **a** per i ff. 61r-63v (πρὸς τὸ ἐν πᾶσι, Ps VI, 208¹¹³; PG 151, 225⁸¹⁶ – καὶ μὴ γίνου, Ps VI, 214²⁷¹; PG 151, 233⁸¹¹). Copista **e** per i ff. 64r-65r (ἀπιστος ἀλλὰ πίστος, Ps VI, 214²⁷¹; PG 151, 233⁸¹¹ – fine).
- (ff. 65r-69v) *Omelia XVIII* (ιδ' in rosso, dopo corretto in ιε'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῇ Κυριακῇ τῶν Μυροφόρων. Ps VI, 217-25; PG 151, 236-48. Copista **e** per i ff. 65r-66v (inizio – βαθύν, καὶ, Ps VI, 220⁸⁰; PG 151, 240⁸⁵). Copista **a** per i ff. 67r-68v (πρωῖ λίαν, Ps VI, 220⁸⁰; PG 151, 240⁸⁵ – ἀνάστασιν, οὐδὲ, Ps VI, 224¹⁹⁹; PG 151, 245^{c13}), con uno spazio bianco lasciato alla fine del foglio. Copista **e** per il f. 69rv (τὴν πρώτην αὐτοῦ, Ps VI, 224¹⁹⁹; PG 151, 245^{c13} – fine).
- (ff. 69v-75v) *Omelia XIX* (ιε' in rosso, dopo corretto in ιζ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὴν Σαμαρείτιδα τοῦ Χριστοῦ εὐαγγέλιον, καὶ ὅτι δεῖ καταφρονεῖν τῶν παρόντων. Ps VI, 226-37; PG 151, 248-64. Copista **e** per i ff. 69v-73v (inizio – ἡ μέντοι ψυχὴ συνέ[, Ps VI, 234²⁶; PG 151, 260^{A12}). Copista **a** per i ff. 74r-75v (]χουσα τὸ σῶμα,

- Ps VI, 234²⁶; PG 151, 260^{A12} – fine). Nel margine, prima della dossologia finale (f. 75v), **s** (XVIII secolo) ha poi tracciato un segno di rinvio e annotato: “Ὅρα εἰς τὸ ἴδιον σημεῖον καὶ εὐρήσας τὸ ἐλλείπον (cf. f. 79r).
- (ff. 75v-78v) *Omelia XX* (ιζ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ἰωάννην ἑωθινὸν ὄγδοον εὐαγγέλιον· ἐν ἧ καὶ ὅτι μεγάλων δωρεῶν ἀξιοθήσονται οἱ μέχρι τέλους μετ' εὐλαβείας ἐν ταῖς ἱεραῖς συνάξεσι παραμένοντες. Ps VI, 238-46; PG 151, 265-74. Copista **a**.
- (f. 79r) Inc. mut.: πρὸς πλοῦτον ἀδαπάνητον, des.: ἐν οἷς ἐστι δεδοξασμένος εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων, ἀμήν, *Omelia XIX*: Ps VI, 237³³⁴⁻³⁴¹; PG 151, 264^{D1-10}. Passo cancellato. Copista **e**. Alla fine, **g** ha aggiunto la nota: Ἰ' Ἐνταῦθα γράψον εἰς ἀριθμὸν ἑπτακαδικῆς ὁμιλίας τὴν εἰς ἡ' ἑωθινόν, ἣν εὐρήσεις μετὰ πέντε τετράδια κειμένην, ἧς ἡ ἀρχή· Ἰωάννης ὁ παρθένος [**tav. 4**]. Nel margine superiore **s** (XVIII secolo) ha poi tracciato un segno di rinvio (cf. f. 75v) e annotato: Ἰδοὺ τὸ ἐλλείπον εἰς τὸ τέλος τῆς ιζ' ὁμιλίας.
- (ff. 79r-83v) *Omelia XXI* (ιζ', dopo corretto in ιη'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν Ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐν ἧ καὶ πῶς ἀναπληροῦται τὸ νομικὸν Σάββατον. Ps VI, 247-55; PG 151, 276-85. Copista **e**.
- (ff. 84r-88r) *Omelia XXII* (ιη', dopo corretto in ιθ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν αὐτὴν ἑορτήν· ἐν ἧ καὶ περὶ παθῶν καὶ ἀρετῶν. La parte finale della rubrica primitiva in rosso (ἔξεφωνήθη ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὁρει) è stata cancellata da **g**, che ha aggiunto nel margine: εὐλόγησον πάτερ. Ps VI, 256-64; PG 151, 285-96. Copista **e** per i ff. 84r-87v (inizio – τοῦ Πατρὸς μετὰ τοῦ ἡμεῖς, Ps VI, 264²¹²; PG 151, 296^{C6}). Copista **c** per il f. 88r (Ἰτέρου φυράματος, Ps VI, 264²¹²; PG 151, 296^{C6} – fine).
- (ff. 88v-93v) *Omelia XXIII* (κ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ δέκατον ἑωθινὸν εὐαγγέλιον· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ κατ' αἴσθησίν τε καὶ νοῦν πρὸς τὸν ἀντικείμενον ἡμῖν πολέμου. Ps VI, 265-73; PG 151, 297-308. Copista **c** per il f. 88v (Inizio – τὴν ἐσπέραν ἐκείνην. Ἄλλοτε δὲ, Ps VI, 266¹⁶; PG 151, 297^{B11}). Copista **d** per i ff. 89r-91v (πάλιν τῷ Πέτρῳ, Ps VI, 266¹⁶; PG 151, 297^{B11} – τοῦ ἰχθύος, φησί, Ps VI, 270¹²⁷; PG 151, 304^{A6}). Copista **c** per i ff. 92r-93v (τοῦτο ἤδη τρίτον, Ps VI, 270¹²⁷; PG 151, 304^{A6} – fine).
- (ff. 93v-97v) *Omelia XXIV* (κα'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ τὴν Πεντηκοστὴν τελεσθεῖσαν φανέρωσιν καὶ διανομὴν τοῦ θείου Πνεύματος· ἐν ἧ καὶ περὶ μετανοίας. Ps VI, 274-84; PG 151, 308-20. Copista **c**.
- (ff. 98r-101v) *Omelia XXV* (κβ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα κατὰ τὴν Κυριακὴν τῶν Ἁγίων Πάντων. Ps VI, 285-93; PG 151, 320-32. Copista **c** fino al f. 99v (τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν, Ps VI, 289¹²⁰; PG 151, 325^{C10}) e nel margine superiore del f. 100r (ἀπολέσει αὐτήν, Ps VI, 289¹³³; PG 151, 325^{D9}). Copista **e** per i ff. 100r-101v (καὶ ὁ ἀπολέσας, Ps VI, 289¹³³; PG 151, 325^{D9-10} – εὐφροσύνης ἐκείνης, Ps VI, 293²³⁸; PG 151, 321^{B14}). Copista **c** per le due righe conclusive al f. 101v (τῆς ἀπεράντου· ἧς γένοιτο πάντας ἡμᾶς ἐπιτυχεῖν, χάριτι κ. τ. λ., Ps VI, 293²³⁸⁻²⁴²; PG 151, 321^{B14-C3}).
- (ff. 102r-104v) *Omelia XXVI* (κγ' dopo correzione), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα ἐν τῷ καιρῷ τοῦ θέρους· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ πνευματικοῦ θέρους. Ps VI, 294-301; PG 151, 332-42. Copista **c**.
- (ff. 105r-109r) *Omelia XXVII* (κδ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα καὶ αὐτὴ ἐν καιρῷ τοῦ θέρους· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ μέλλοντος ἡμῖν λογικοῦ θέρους. Ps VI, 302-11; PG 151, 341-54. Copista **c** fino al f. 105v e nel marg. superiore del f. 106r (τὰ ζιζάνια,

- Ps VI, 305⁸¹; PG 151, 345⁸⁶). Copista **e** per i ff. 106r-109r (ἐκριζώσητε ἅμα αὐτοῖς, Ps VI, 305⁸²; PG 151, 345⁸⁶ – fine).
- (ff. 109v-113r) *Omelia XXVIII* (κε' dopo correzione), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα κατὰ τὴν ἑορτὴν τῶν ἁγίων καὶ κορυφαίων ἀποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου. Nel titolo Τοῦ αὐτοῦ cambiato da **b** in Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης. Ps VI, 312-19; PG 151, 353-64. Copista **e** per il f. 109v (Inizio – τῆς μνήμης, Ps VI, 313²⁰; PG 151, 353²⁴). Copista **c** per i ff. 110r-113r (τῶν ἐκείνοις, Ps VI, 313²⁰; PG 151, 353²⁴ – fine).
- (ff. 113v-118r) *Omelia XXIX* (κζ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ὑπόθεσιν ἔχουσα τὸν κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ματθαῖον ἐν Καπερναοὺμ παράλυτον· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς κατὰ Θεὸν λύπης. Ps VI, 320-9; PG 151, 364-76. Copista **c** per il f. 113v (Inizio – ἐδεσμάτων, Ps VI, 321²³; PG 151, 365¹⁵). Copista **e** per i ff. 114r-118r (μᾶλλον δέ, Ps VI, 321²³; PG 151, 365¹⁵ – fine).
- (ff. 118r-122v) *Omelia XXX* (κδ' in inchiostro rosso, dopo nel margine superiore κζ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ὑπόθεσιν ἔχουσα τοὺς κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ματθαῖον ἐν οἰκίᾳ ἀναβλέψαντας τυφλοὺς· ἐν ἧ καὶ ὅτι οὐκ ἔστι πίστιν ἔχειν ἀληθῶς χωρὶς τῶν ἔργων τῆς μετανόιας. Ps VI, 330-9; PG 151, 376-88. Copista **e** per il f. 118rv (Inizio – σήμερον εὐαγγελίζοι, Ps VI, 331³⁶; PG 151, 377⁴³). Copista **c** per i ff. 119r-120v (Ἰμένου, Ps VI, 331³⁶; PG 151, 377⁴³ – ἀκολουθήσαντες, Ps VI, 335¹⁵¹; PG 151, 384¹⁵⁻¹⁶). Copista **e** per i ff. 121r-122v (τυφλοί, Ps VI, 335¹⁵¹; PG 151, 384¹⁶ – fine). Alla fine una nota in rosso tracciata da **b**: Ὁ παρῶν λόγος ἐγράφη ὀπισθεν ὁμιλία ιζ'.
- (f. 122v) *Omelia XX* (κε' in rosso, dopo nel margine sinistro ιζ'), fragm., poi cancellato, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ἰωάννην ἐωθινὸν ὄγδον· ἐν ἧ καὶ ὅτι μεγάλων δωρεῶν ἀξιωθήσονται οἱ μέχρι τέλους μετ' εὐλαβείας ἐν ταῖς ἱεραῖς συνάξεσι παραμένοντες. Ἐξεφωνήθη καθ' ἣν Κυριακὴν ἐτελεῖτο καὶ ἡ μνήμη τῆς Μαγδαληνῆς Μαρίας. Ps VI, 238¹⁻¹¹; PG 151, 265⁴⁶⁻⁸⁵ (Ἰωάννης ὁ παρθένος – Πέτρον καὶ πρὸς τὸν ἄλλον), cf. più in alto, ff. 75v-78v. Copista **e**.
- (f. 123r) Fragm.: κράτος, τιμὴ καὶ προσκύνησις σὺν τῷ ἀνάρχῳ αὐτοῦ Πατρὶ καὶ τῷ ζωοποιῷ Πνεύματι, νῦν καὶ αἶε καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν. Molto verosimilmente la conclusione dell'*Omelia*, XX: Ps VI, 246²¹²⁻²¹⁴; PG 151, 273²¹¹⁻¹³. Copista **e**. Alla fine una nota tracciata da **g**: Μετὰ τὸ τέλος τῆς κζ' ὁμιλίας, ἄφες ἄγραφα φύλλα ζ' ἵνα τεθῆ ἡ κατὰ τὴν α' τοῦ αὐγούστου ῥηθεῖσα ὁμιλία εἰς ἀριθμὸν κη', ἧς ἡ ἀρχὴ· Ὁ Θεὸς θάνατον οὐκ ἐποίησεν [tav. 5].
- (ff. 123rv, 125r-128r) *Omelia XXXII* (numerata successivamente κθ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ματθαῖον τῆς θ' Κυριακῆς εὐαγγέλιον· ἐν ἧ καὶ περὶ πειρασμῶν. Ps VI, 351-9; PG 151, 401-12. Copista **e** per il f. 123rv (Inizio – ποίω, Ps VI, 353⁵⁰; PG 151, 404⁸³). Copista **c** per i ff. 125r-128r (καιρῷ ἐκείνω, Ps VI, 353⁵⁰; PG 151, 404⁸³ – fine).
- (ff. 128rv, 124rv, 129r-130v) *Omelia XXXIII* (λ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία περὶ ἀρετῶν καὶ τῶν ἀντιθέτων αὐταῖς παθῶν. Ps VI, 360-8; PG 151, 412-24. Copista **c** per i ff. 128rv, 124rv (Inizio – γαστριμαργία, λαιμαρ[, Ps VI, 364¹²³; PG 151, 417²²). Nel margine inferiore del f. 128v nota di una mano del XVIII secolo: ἀνάγνωθι εἰς αὐτὸν σημεῖον: Β καὶ εὐρεῖται τοῦτο). Copista **e** per i ff. 129r-130v (καὶ πολυποσία, Ps VI, 364¹²³; PG 151, 417²² – fine).
- (ff. 131r-135v) *Omelia XXXIV* (κη' poi corretto da **g** nel margine superiore in ὁμιλία λα'), manus recent.: ὀφέλή μοι πολλά. Titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν σεπτῆν

- Μεταμόρφωσιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐν ἧ καὶ (καὶ s. l. add. **g**.) παράστασις, ὅτι τὸ κατ' αὐτὴν φῶς ἄκτιστόν ἐστι· ἐξεφωνήθη πρῶτ' κατὰ τὴν ἑορτὴν. Ps VI, 369-78; PG 151, 424-36. Copista **e**.
- (ff. 136r-140v) *Omelia XXXV* (κθ' ποι corretto da **g** nel margine superiore in ὁμιλία λβ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν αὐτὴν τοῦ Κυρίου σεπτὴν Μεταμόρφωσιν· ἐν ἧ παράστασις, ὡς εἰ καὶ ἄκτιστόν ἐστι τὸ κατ' αὐτὴν θεϊότατον φῶς, ἀλλ' οὐκ οὐσία ἐστίν· ἐξεφωνήθη κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν. Ps VI, 379-88; PG 151, 436-49. Copista **e**.
- (ff. 141r-145r) *Omelia XXXVI* (λ' ποι corretto da **g** nel margine in ὁμιλία λγ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ῥηθεῖσα κατὰ τὴν ἰα' Κυριακὴν, ὑπόθεσιν ἔχουσα τὴν κατὰ τὸν εὐαγγελιστὴν Ματθαῖον παραβολὴν· Ὡμοιώθη λέγουσαν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλεῖ, ὃς ἠθέλησε συνᾶραι λόγον· ἐν ἧ καὶ περὶ ἀνεξικακίας καὶ συμπαθείας. Ps VI, 389-98; PG 151, 449-60. Copista **e** per i ff. 141r-143v (Inizio – ὀργίζεται, Ps VI, 395¹⁶⁵; PG 151, 457^{A10-11}). **c** per il f. 144rv (καθ' ἡμῶν, Ps VI, 395¹⁶⁵; PG 151, 457^{A11} – καὶ ἀγαθῶ, Ps VI, 398²³⁰; PG 151, 460^{C12}). Copista **e** per il f. 145r (ζωοποιῶ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν, Ps VI, 398²³⁰⁻²³¹; PG 151, 460^{C12-14}).
- (ff. 145r-151r) *Omelia XXXVII* (λα' ποι corretto da **g** nel margine in ὁμιλία λδ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα κατὰ τὴν ἑορτὴν τῆς Κοιμήσεως τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας. Ps VI, 399-409; PG 151, 460-74. Copista **e**.
- (ff. 151v-155r) *Omelia XXXVIII* (λβ' ποι corretto da **g** nel margine in ὁμιλία λε'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ πρῶτον ἑωθινόν· ἐν ἧ καὶ ὅτι οὐκ ἄρκει τὸ θεῖον βάπτισμα σῶσαι τὸν ἄνθρωπον, εἰ μὴ καὶ τὴν τήρησιν ἔχειν σπεύδει τῶν θεῶν ἐντολῶν. Ps VI, 410-18; PG 151, 473-86. Copista **e** per i ff. 151v-152v (Inizio – μόνον τοὺς, Ps VI, 413⁷⁶; PG 151, 477^{C11}). Copista **c** per i ff. 153r-154v (πιστεύσαντας, Ps VI, 413⁷⁶; PG 151, 477^{C11} – ἀδελφοὶ ἀπὸ, Ps VI, 417²⁰³; PG 151, 484^{C16}). Copista **e** per il f. 155r (τῶν πονηριῶν, Ps VI, 417²⁰³; PG 151, 484^{C16} – fine).
- (ff. 155v-159v) *Omelia XXXIX* (λγ' ποι corretto da **g** nel margine in ὁμιλία λς'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ῥηθεῖσα ἐν λιτῇ, τελομένη διὰ τὴν ἀήθη καὶ ἀθρόαν τοῦ θανάτου τηλικαῦτα πληγῆν. Ps VI, 419-26; PG 151, 485-96. Copista **e**.
- (ff. 159v-167r) *Omelia XL* (λδ' ποι corretto da **g** nel margine superiore in ὁμιλία λζ'), tit: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν ἀποτομὴν τοῦ τιμίου καὶ ἐνδόξου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Ps VI, 427-41⁴⁰⁷ (ἅπαντας); PG 151, 496-514⁹⁵. Copista **e** per il f. 159v (Inizio – διηγούμενοι, Ps VI, 427¹⁵; PG 151, 496^{C5}). Copista **c** per il f. 160rv ("Ἄπας, Ps VI, 427¹⁵; PG 151, 496^{C5} – γεννηθεὶς δέ, Ps VI, 429⁶⁶; PG 151, 497⁹²). Copista **e** per i ff. 161r-167r (πάντας, Ps VI, 429⁶⁶ - 441⁴⁰⁷ (ἅπαντας); PG 151, 497⁹² – 514⁹⁵).
- (ff. 167v-171v) *Omelia XLI* (λε' ποι numerata da **g** nel margine superiore come ὁμιλία λη'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν παραβολὴν τὴν καλοῦσαν εἰς τοὺς γάμους τοῦ υἱοῦ· ἐν ἧ καὶ πρὸς τοὺς λέγοντας· Διατί ἐκάλεσεν ὁ Θεὸς εἰδὼς τοὺς μηδαμῶς, ἢ μὴ δι' ἔργων ὑπακούσαντας, καὶ διατί ἐποίησε τοὺς κολασθησομένους. Ἐξεφωνήθη τῇ ἰδ' τοῦ Ματθαίου Κυριακῆ. Ps VI, 442-51; PG 151, 513-26. Copista **e** per i ff. 167v-169v (Inizio – μετανοοῦντι, Ps VI, 446¹²³; PG 151, 520⁹⁷). Sono state cancellate le sette ultime righe del f. 169v (Τῆς οὖν συναφείας τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ – οὗτοι καλέσαι, Ps VI, 447¹²⁸⁻¹³⁵; PG 151, 521^{A1-A12-13}). Copista **c** per i ff. 170r-171v (τοῦ γὰρ, Ps VI, 446¹²³; PG 151, 520⁹⁷ – fine).

- (f. 172r) Nel margine superiore la nota (successivamente è stato rifilato il margine ed è andata perduta ± 1 riga) vergata da **g**:] <’Ο Θεός> θάνατον οὐκ ἐποίησεν· καὶ αὐταὶ στέλλονταί σοι νῦν. Ὅρα δὲ ἵνα τὰς ἐπιγραφὰς τούτων τε καὶ τῶν ἄλλων πασῶν μηδὲν ποιήσης μέχρις ἂν στείλωμέν σοι καὶ τὸν πίνακα ὃν συνεθήκαμεν· ἐκεῖ γὰρ ἐτέθησαν καλῶς αἱ ἐπιγραφαὶ τῶν ὁμιλιῶν πασῶν [**tav. 6**].
- (ff. 172r-175v) *Omelia* XLII (λζ', dopo λθ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν σωτήριον γέννησιν τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας. Ἐξεφωνήθη κατὰ τὴν ἑορτήν. Ps VI, 452-9; Oikonomos 1861, 1-16. Copista **e**.
- (ff. 176r-179v) *Omelia* XLIII (λζ', dopo μ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ κατὰ Ματθαῖον εὐαγγέλιον, τὸ περὶ τῆς Χαναanaίας διαλαμβάνον· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς τοῦ ἀνθρώπου εὐτελείας καὶ τῆς ἐπεινετῆς ταπεινώσεως. Ps VI, 460-8; Oikonomos 1861, 16-29. Copista **e** per i ff. 176r-177v (Inizio – τίς γάρ, Ps VI, 464¹¹⁰; Oikonomos 1861, 22¹⁴). Copista **c** per i ff. 178r-179v (ἡμῶν ἡ ἀρχή, Ps VI, 464¹¹⁰; Oikonomos 1861, 22¹⁴ – fine).
- (ff. 180r-182v) *Omelia* XLIV, titolo: Ὅμιλία τοῦ αὐτοῦ εἰς τὸν ἅγιον ἀπόστολον καὶ εὐαγγελιστὴν καὶ τῷ Χριστῷ ἐξόχως ἠγαπημένον Ἰωάννην τὸν Θεολόγον· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς εἰς Θεὸν καὶ τὸν πλησίον ἀγάπης. Ps VI, 469-77. Oikonomos 1861, 29-40. Copista **a**.
- (ff. 183r-185v) *Omelia* XLV, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία μβ' εἰς τὸ τῆς δευτέρας Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ εὐαγγέλιον τὸ λέγον· Καθὼς θέλετε ἵνα ποιῶσιν ὑμῖν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ὑμεῖς ποιεῖτε αὐτοῖς· ἐν ἧ καὶ κατὰ τοκίζόντων. Ps VI, 478-85; Oikonomos 1861, 40-9. Copista **c**.
- (ff. 185v-188v) *Omelia* XLVI, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία μγ' (nel margine superiore) εἰς τὸ τῆς τρίτης Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ εὐαγγέλιον ὑπόθεσιν ἔχουσα τὸν ὑπὸ τοῦ Κυρίου ἐγερωθέντα τῆς χήρας παῖδα· ἐν ἧ καὶ περὶ τοῦ συγγνωμονικοῦς ἡμᾶς καὶ συμπαθεῖς πρὸς ἀλλήλους εἶναι. Ps VI, 486-93; PG 151, 525-36; Oikonomos 1861, 49-58. Copista **c**.
- (ff. 189r-192v) *Omelia* XLVII, titolo: Ὅμιλία εἰς τὸ εὐαγγέλιον τῆς τετάρτης Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ τὸ λέγον· Ἐξῆλθεν ὁ σπείρων τοῦ σπεῖραι τὸν σπόρον αὐτοῦ· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς ὀφειλομένης πρὸ τοῦ σπόρου τούτου παρ' ἡμῶν τελεῖσθαι καλιεργίας. Ps VI, 494-504; Oikonomos 1861, 59-71. Copista **c**.
- (ff. 193r-197v) *Omelia* XLVIII, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία με' Κυριακῆ ε' (nel margine superiore). Εἰς τὸν αὐτὸν εὐαγγελιστὴν· Ἀνθρωπὸς τις ἦν πλούσιος· ἐν ἧ καὶ περὶ πλουσίων τε καὶ πενήτων, τίς ὁ σωζόμενος. Ps VI, 505-14; Oikonomos 1861, 71-83. Copista **c** per il f. 193rv (Inizio – τῷ πλήθει τῶν ὑπὲρ, Ps VI, 507⁶⁴; Oikonomos 1861, 74¹⁸). Copista **e** per i ff. 194r-197v ()ρετουμένων κυκλούμενος, Ps VI, 507⁶⁵; Oikonomos 1861, 74¹⁸ – fine).
- (ff. 197v-203v) *Omelia* XLIX (μβ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ λόγος εἰς τὸν μεγαλομάρτυρα καὶ θαυματουργὸν καὶ μυροβλύτην Δημήτριον· ἐξεφωνήθη κατὰ τὴν ἑορτήν. Ps VI, 515-26; Oikonomos 1861, 83-100; PG 151, 536-50. Copista **e**.
- (ff. 203v-207r) *Omelia* L (μζ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὸ τῆς ἔκτης τοῦ Λουκᾶ Κυριακῆς εὐαγγέλιον, τὸ λέγον· Ἐξελθόντι τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν γῆν ὑπήντησεν αὐτῷ ἀνὴρ τις ἐκ τῆς πόλεως, ὃς εἶχε δαιμόνια ἐκ χρόνων ἰκανῶν. Ps VI, 527-33; Oikonomos 1861, 100-8. Copista **c** per il titolo. Copista **e**.
- (ff. 207r-211v) *Omelia* LI (μη'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ὅτι ἡ πρὸς τὸν Θεὸν συνεχῆς διὰ προσευχῆς καὶ ψαλμωδίας ἔντευξις ἔδρα ἐστὶ καὶ ἀσφάλεια παντὸς καλοῦ καὶ ἀποτροπὴ καὶ λύτρωσις πάσης κακίας τε καὶ δυσχερίας. Ps VI, 534-42; Oikonomos 1861, 108-19. Copista **c** per il f. 207rv che era rimasto bianco (Inizio – ἐξηλθε, Ps VI, 535³⁴; Oikonomos 1861, 110⁵), con spazio bianco lasciato alla fine del foglio. Copista **e**

- per i ff. 208r-211v (ἐκ τῆς γῆς, Ps VI, 535³⁴; Oikonomos 1861, 110⁵ – fine). All'inizio del f. 208r il passo (inc.: διδοται, des.: ἔξηλθε, Ps VI, 534¹¹-535³⁴; Oikonomos 1861, 109⁹-110⁵) con numerose correzioni e aggiunte è stato cancellato.
- (ff. 212r-233r) *Omelia* LIII (μζ', dopo μθ'), titolo: Γρηγορίου ἀρχιεπισκόπου Θεσσαλονίκης λόγος εἰς τὴν πρὸς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων εἴσοδον καὶ τὸν ἐν αὐτοῖς θεοειδῆ βίον τῆς πανυπεράγνου δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου. **b** ha aggiunto nel margine: Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν. Ps VI, 551-85; Oikonomos 1861, 131-80. Copista **e** per i ff. 212r-232v (Inizio – ἔτι ἐσμέν, Ps VI, 585⁹⁸⁶; Oikonomos 1861, 180⁸). Copista **a** per i ff. 232v marg. inf. – 233r (ἐκ γῆς, Ps VI, 585⁹⁸⁶; Oikonomos 1861, 180⁸ – fine).
- (ff. 233r-235v) *Omelia* LII, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα κατὰ τὴν εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων ἑορτὴν τῆς πανυπεράγνου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου. Ps VI, 543-50; Oikonomos 1861, 120-30. Copista **a**.
- (ff. 236r-239v) *Omelia* LIV, titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὅτι μετὰ τὴν παρουσίαν τοῦ Κυρίου καὶ τοῖς κατορθοῦσι μεζῶν ἢ ἀμοιβῆ καὶ τοῖς ἀπειθοῦσι μεζῶν ἢ κόλασις, καὶ περὶ διαφόρων παθῶν καὶ ἀρετῶν. Ἐξεφωνήθη κατὰ τὴν Κυριακὴν τῶν προπατόρων. Ps VI, 586-96; Oikonomos 1861, 181-92. Copista **c** per i ff. 236r-237v e la prima riga del f. 238r (Inizio – καὶ τὸ πικρὸν, Ps VI, 592¹⁵⁰; Oikonomos 1861, 187²¹). Copista **e** (γλυκὺ, Ps VI, 592¹⁵⁰; Oikonomos 1861, 187²¹ – fine) per i ff. 238r-239v.
- (ff. 240r-242r) *Omelia* LV (νβ' dopo correzione), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα τῇ Κυριακῇ τῶν προπατόρων· ἐν ἧ καὶ περὶ τοὺς ῥαθυμῶς ἔχοντας πρὸς τὴν ἀκρόασιν τῆς διδασκαλίας διὰ τὴν τοῦ καιροῦ δυσχέριαν. Ps VI, 597-603; Oikonomos 1861, 192-200. Copista **c** per il f. 240rv e la prima riga del f. 241r (Inizio – ἔχεις ὁ οὐκ, Ps VI, 600⁸⁵; Oikonomos 1861, 196³). Copista **e** per i ff. 241r-242r (ἐλαβεσ, Ps VI, 600⁸⁵; Oikonomos 1861, 196³ – fine).
- (ff. 242v-246r) *Omelia* LVI (νδ' in rosso, νγ' in alto et v' in rosso nel margine, all'inizio del testo), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία περὶ τῶν ἁγίων καὶ φρικτῶν τοῦ Χριστοῦ μυστηρίων· ἐκφωνηθεῖσα πρὸ τεσσάρων ἡμερῶν τῆς τοῦ Χριστοῦ γεννήσεως. Ps VI, 604-14; Oikonomos 1861, 200-12. Copista **e** per il f. 242v (Inizio – ἐτοίμην, Ps VI, 605²⁰; Oikonomos 1861, 201¹⁰). Copista **c** per i ff. 243r-246r (αὐτὴν κατασκευάζει, Ps VI, 605²⁰; Oikonomos 1861, 201¹⁰ – fine). f. 246v bianco.
- (ff. 247r-250v) *Omelia* LVII (νδ' in rosso), titolo: Ὁμιλία τῇ Κυριακῇ τῶν Ἁγίων Πατέρων περὶ τῆς κατὰ σάρκα γενεαλογίας τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς αὐτὸν ἐν παρθενίᾳ τεκούσης ἀειπαρθένου Μαρίας. Ps VI, 615-25; Oikonomos 1861, 212-24. Copista **a**.
- (ff. 250v-254v) *Omelia* XXXI, titolo: Ὁμιλία ἐκφωνηθεῖσα ἐν λιτῇ τελουμένη κατὰ τὴν πρώτην τοῦ αὐγοῦστο μηνός. Ps VI, 340-50; PG 151, 388-400. Sul margine superiore: Ζήτει ὁμιλίαν κη'. Alla fine del testo (f. 254v), in basso, la nota: Ἰδοῦ σοι τὸ ζητούμενον ἤνυσται θύτα. Copista **a**.
- (ff. 255r-258r) *Omelia* LVIII (νε' in rosso), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία εἰς τὴν κατὰ σάρκα θεϊαν καὶ σωτήριον γέννησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ps VI, 626-34; Oikonomos 1861, 224-34. Nel margine inferiore del f. 258r nota: Μὴ με βαρυνθῆς ὀλίγος γὰρ ἦν καὶ ἀφικτός, πάτερ. Copista **c**.
- (ff. 258v-262v) *Omelia* LIX (νζ' in rosso), titolo: Τοῦ αὐτοῦ περὶ τῶν κατὰ τὸ θεῖον βάπτισμα τελουμένων καὶ περὶ μετανοίας καὶ τῶν περὶ αὐτῆς εἰρημένων παρὰ τοῦ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Ἐξεφωνήθη τῇ παραμονῇ τῶν Φώτων. Ps VI, 635-44; Oikonomos 1861, 235-46. Copista **c** per il f. 258v (Inizio – τὴν ἀρχὴν, Ps VI, 636²³; Oikonomos

- 1861, 236²). Copista **e** per i ff. 259r-260v (εις ἔργον, Ps VI, 636²³; Oikonomos 1861, 236² – καταφεύγειν ἐν συν[, Ps VI, 640¹³³; Oikonomos 1861, 241⁵). Copista **c** per i ff. 261r-262v (] τετριμμένη καρδία, Ps VI, 640¹³³; Oikonomos 1861, 241⁵ – fine).
- (ff. 263r-266v) *Omelia LX* (vζ' in rosso), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῆς ἁγίας καὶ σεβασμίας ἑορτῆς τῶν Φώτων· ἐν ἧ καὶ κατὰ τὸ ἐγκωροῦν ἔκφανσις τοῦ μυστηρίου τοῦ Χριστοῦ βαπτίσματος. Εὐλόγησον πάτερ, inc.: Χθὲς τὴν λαμπρὴν τῶν Φώτων ἡμέραν. Ps VI, 645-56; Oikonomos 1861, 246-59; cf. più in alto, 97. Copista **a**.
- (ff. 267r-270v) *Omelia LXI* (vη' dopo correzione. In margine vγ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῆς δωδεκάτης Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ, ὑπόθεσιν ἔχουσα τὴν τῶν δέκα λεπτῶν παράδοξον ἴασιν· ἐν ἧ καὶ περὶ τῆς πρὸς Θεὸν καὶ πρὸς ἑαυτοῦς τε καὶ πρὸς ἀλλήλους εἰρήνης. Ps VI, 657-65; Oikonomos 1861, 260-9. Copista **c** per il titolo. Copista **e** per i ff. 267r-269v (Inizio – εἰρηνεύοντες, Ps VI, 663¹⁵⁴; Oikonomos 1861, 266²¹), con le due ultime righe cancellate (καὶ οὕτω δοξάζοντες αὐτὸν καὶ ὑπ' αὐτοῦ δοξαζόμενοι νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν). **g** completa l'omelia nei ff. 269v-270v (πρὸς τὸν Θεὸν, Ps VI, 663¹⁵⁴; Oikonomos 1861, 266²¹ – fine).
- (ff. 271r-275v) *Omelia LXII* (vθ' dopo correzione. In precedenza vδ'), titolo: Τοῦ αὐτοῦ ὁμιλία τῆς πεντεκαίδεκάτης Κυριακῆς τοῦ Λουκᾶ, ὑπόθεσιν ἔχουσα τὴν τοῦ ἀρχιεπισκόπου Ζακχαίου διόρθωσιν καὶ σωτηρίαν· ἐν ἧ καὶ κατὰ φιλαργυρίας. Ps VI, 666-74; Oikonomos 1861, 269-79. Copista **c** per il titolo. Copista **e**. Nel margine inferiore del f. 275v una nota scritta da **g**: Ἐνταῦθα μετὰ τὸ πληρωθῆναι τὰς ὁμιλίας ἄφες τὰς προκειμένας εὐχάς, (ἄφες δὲ καὶ ἄγραφα φύλλα del.) καὶ τὴν πρὸς μοναζούσας (s. l. post corr.)· θὲς δὲ τὸν κείμενον μετ' αὐτὴν ἐπιστολιμαῖον, εἶτα τὸν εἰς τὸν ἅγιον Πέτρον τὸν Ἀθωνίτην καὶ μετ' αὐτὸν γράψον τὸ πρὸς μοναζούσας, εἶτα τὸν δεκάλογον [**tav. 7**].

2. Sezione del XVIII secolo (ff. 276r-311v)

- (ff. 276r-280r) *Discorso a Giovanni e Teodoro i filosofi*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ λόγος ἐπιστολιμαῖος πρὸς Ἰωάννην καὶ Θεόδωρον τοὺς φιλοσόφους· ἀποδεικνύων τίνες τε οἱ σωζόμενοι καὶ τίνες οὐ, καὶ περὶ τῶν τικτομένων ἐκ τῆς κατὰ νοῦν σχολῆς, κατὰ τε τῶν γενικωτάτων παθῶν καὶ τῶν ὅσοι μέγα φρονοῦσιν ἐπὶ σοφία λόγων ἀρετῆς χωρὶς. Ps V, 231-46.
- (ff. 280r-289v) *Vita di Pietro l'Athonita*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ λόγος εἰς τὸν θαυματουργὸν καὶ ἰσαγγελον βίον τοῦ ὁσίου καὶ θεοφόρου πατρὸς ἡμῶν Πέτρου τοῦ ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὄρει τῷ Ἀθῶ ἀσκήσαντος. Ps V, 161-92.
- (ff. 289v-301r) *Discorso a Xene*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ πρὸς τὴν σεμνοτάτην ἐν μοναζούσαις Ξένην περὶ παθῶν καὶ ἀρετῶν, καὶ περὶ τῶν τικτομένων ἐκ τῆς κατὰ νοῦν σχολῆς. Ps V, 193-230.
- (ff. 301r-304r) *Decalogo*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ δεκάλογος τῆς κατὰ Χριστὸν νομοθεσίας, ἦτοι τῆς Νέας Διαθήκης. Ps V, 251-60.
- (ff. 304r-311v) *Omelia XVI*, titolo: Τοῦ αὐτοῦ λόγος περὶ τῆς κατὰ σάρκα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ οἰκονομίας, καὶ τῶν δι' αὐτῆς κεχαρισμένων τοῖς ὡς ἀληθῶς εἰς αὐτὸν πιστεύουσι καὶ ὅτι πολυτρόπως ὁ Θεὸς δυνάμενος τῆς τοῦ διαβόλου τυραννίδος λυτρώσασθαι τὸν ἄνθρωπον, εἰκότως ταύτη μᾶλλον ἐχρήσατο τῆς οἰκονομίας. Ps VI, 182-203; PG 151, 189-220; più in basso. Copista **s**.

1b.

(ff. 312r-313v), *Preghiera*, I, inc.: Ὁ βασιλεὺς τῶν βασιλείωντων, des.: εὐαρεστησάντων. Ἀμήν. Ps V, 269-72. Copista e.

(ff. 313v-314v) *Preghiera*, II. Nel margine superiore: Εὐχὴ τοῦ ἁγίου Γρηγορίου. Inc.: Θεὸς θεῶν, ἅγιε ἁγίων, des. mut.: ἐπιτυχεῖν χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς. Ps V, 273-6⁸. Copista e.

2.2 Le correzioni, le revisioni e le aggiunte autografe al testo delle *Omēlie*

Riproduciamo qui di seguito i numerosi interventi autografi di Gregorio Palamas sul testo delle omēlie, ancora visibili nella parte primitiva del manoscritto Athēna, EBE 237.

Omēlia X

(f. 31r)

- ll. 2-3 rasura. ἔστι μὲν οὖν τῆς τῶν – νομίσαι, Ps VI, 125⁹⁸⁻⁹⁹; PG 151, 116^{c5} add. marg.
- l. 15 οὐ γὰρ – ἔπραττον, καὶ, Ps VI, 125¹¹⁰; PG 151, 116^{d7-8} add. marg.

(f. 31v)

- l. 13 ἀνωτέραν, Ps VI, 126¹³⁴; PG 151, 117⁸¹²⁻¹³ add. s. l.

(f. 32r)

- l. 1 ἔργου, Ps VI, 126¹⁴⁹; PG 151, 117⁹³ add. marg.
- l. 2 χωρὶς, Ps VI, 126¹⁵⁰; PG 151, 117⁹⁴ add. s. l.
- l. 20 ὡς (ante Θεὸς, Ps VI, 127¹⁶⁵; PG 151, 120^{A10}) del. | ὢν ἀληθινὸς καὶ Θεοῦ πατρὸς λόγος καὶ υἱὸς προαιώνιος add. s. l.
- l. 28 προστάγματι καὶ λόγῳ, Ps VI, 127⁷²; PG 151, 120⁸⁵⁻⁶ add. marg.

(f. 32v)

- l. 1 τὸν τοῦ παραδόξου τούτου ποιητὴν, μᾶλλον δὲ, Ps VI, 127¹⁷⁴; PG 151, 120⁸⁹ add. s. l.
- l. 3 λόγῳ τὴν δόξαν – οὕτως εἶδομεν, Ps VI, 127¹⁷⁷⁻¹⁷⁹; PG 151, 120⁸¹²⁻¹⁴ add. marg.
- l. 4 καὶ μείζω τούτου πολλῶν, Ps VI, 127¹⁷⁹⁻¹⁸⁰; PG 151, 120^{c2} post corr. (rasura) et s. l.
- l. 13 παρρησίᾳ (post θριαμβεύη, Ps VI, 128¹⁸⁷; PG 151, 120^{c11}) del.

(f. 34v)

- l. 2 καὶ ἀντιλήψεις – διανοία, Ps VI, 131²⁷³⁻²⁷⁴; PG 151, 124^{c14} add. marg.

Omēlia XI

(f. 34v)

- l. 13 ἁγίας ante Τεσσαρακοστῆς, titolo add. s. l.
- l. 19 τοῦ Θεοῦ, Ps VI, 132⁴; PG 151, 125^{A3} add. s. l.

(f. 35r)

- l. 1 καὶ τούτου – ἠχρείωνται, Ps VI, 132¹²⁻¹³; PG 151, 125^{A14-B1} add. marg.
- l. 2 ἀνανεωθῆναί τινα – ἐν πνεύματι, Ps VI, 132¹⁴; PG 151, 125^{B2-3} add. s. l.
- l. 3 rasura di ± 4 parole (ancora visibile ἀνανεωθῆναι) ante τοῦτο δὲ ἔστιν, Ps VI, 132¹⁵; PG 151, 125^{B4}.
- l. 27 κατὰ, Ps VI, 133³⁶; PG 151, 125^{B4} add. marg.

- (f. 36r)
l. 18 κατ' αὐτήν, Ps VI, 135⁷⁹; PG 151, 128⁰² post corr. (κατ' εὐσέβειαν ante corr.).
- (f. 36v)
l. 7 ἡμῶν, Ps VI, 135⁹³; PG 151, 129^{A14} add. s. l.
- (f. 37r)
l. 1 κἂν ἡμῖν νῦν ὁ καιρὸς – δίδωσιν, Ps VI, 136¹¹³; PG 151, 129^{C9-11}, add. marg.
- (f. 37v)
l. 27 τῶν ἐφ' ἡμῶν ἀναφανέντων κακοδόξων, Ps VI, 138¹⁵⁹⁻¹⁶⁰; PG 151, 132^{D5-6} post corr. (rasura).
- (f. 38r)
ll. 3-4 δυσσεβείας, Ps VI, 138¹⁶⁵; PG 151, 132^{D13} post corr. (δυσσεβεστάτης φλυαρίας ante corr.).
l. 15 ἱεραῖς τοῦ Χριστοῦ ἐκκλησίας, Ps VI, 138¹⁷³; PG 151, 133^{A12} post corr. (ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ ante corr.).
- (f. 39v)
ll. 5-8 ὁ γὰρ ἄν θέλῃ – σώσει αὐτήν, Ps VI, 140²³⁶⁻¹⁴¹²³⁸; PG 151, 136^{C11-14} del.
l. 23 ἀπεικὸς, Ps VI, 141²⁴⁹; PG 151, col. 137^{A2} post. corr.
ll. 23-7 post ἀπεικὸς del.: Δεῖ μόνον καὶ προέλεσθαι καὶ βιάσασθαι μικρὸν ἑαυτὸν καὶ οὕτως ἐνδυναμοῦται ὑπὸ τοῦ Θεοῦ ὁ ἄνθρωπος, καὶ ῥαδίως κατορθοῖ τὸ πᾶν· τὰ γὰρ ἀδύνατα τοῖς ἀνθρώποις δυνατὰ ἐστι παρὰ Θεῶ, ἄλλως τε καὶ οὐκ ἀπεικός.
l. 27 γὰρ, Ps VI, 141²⁴⁹; PG 151, 137^{A2} add. s. l.
- (f. 41r)
ll. 5-6 φησί, Ps VI, 143³⁰²; PG 151, 140^{B3} post corr. (λέγει a. c.)
l. 13 τοῦ Χριστοῦ (post σταυροῦ, Ps VI, 143³⁰⁸; PG 151, 140^{B12}) add. s. l.
- (f. 41v)
l. 13 ἐφ' ὅσον ἐστί, Ps VI, 144³³²; PG 151, 141^{A2} add. s. l.
ll. 13-14 ἐφ' ὅσον ἐστί (post προσλαμβανόμενος, Ps VI, 144³³³; PG 151, 141^{A2-3}) del.
- (f. 42r)
l. 9 Εἰ δὲ καὶ, Ps VI, 145³⁵⁴; PG 151, 141^{C2} post corr. (ἐὰν δὲ ante corr.).
l. 10 rasura post αἵτια, Ps VI, 145³⁵⁴; PG 151, 141^{C3} | τῶν, Ps VI, 145³⁵⁴; PG 151, 141^{C3} add. s. l.
l. 24 καὶ (post γεννᾶ, Ps VI, 145³⁶⁵; PG 151, 141^{D4}) del. | τε (post κατὰ, Ps VI, 145³⁶⁵; PG 151, 141^{D4}) add. s. l. | καὶ παραρρέοντα (post παρόντα, Ps VI, 145³⁶⁵; PG 151, 141^{D5}) add. s. l.
l. 25 καὶ μένοντα (post μέλλοντα, Ps VI, 145³⁶⁶; PG 151, 141^{D5}) add. s. l.
l. 27 ὁ Παῦλος (post συντάττει, Ps VI, 145³⁶⁷; PG 151, 141^{D7-8}) del. | ὁ Παῦλος, Ps VI, 145³⁶⁸; PG 151, 141^{D8} add. marg.
- (f. 43r)
l. 26 ἡμῶν (post κοινῆς, Ps VI, 147⁴¹⁶; PG 151, 145^{A6}) del.

Omelia XII

- (f. 44r)
l. 1 ἀγίας ante Τεσσαρακοστῆς, titolo, add. s. l.
l. 19 προσευχῆν – αὐγῆς, Ps VI, 148¹³⁻¹⁴; PG 151, 148^{A4-5} add. marg.
l. 20 rasura di una parola (προσευχῆν).
l. 23 καὶ ἔλαμψεν ὡς ὁ ἥλιος· καὶ ἴδου, Ps VI, 149¹⁶⁻¹⁷; PG 151, 148^{A9} (rasura).

(f. 44v)

- l. 3 διὰ Μωσέως (post αὐτὸς, Ps VI, 149²²; PG 151, 148⁸²) del.
 ll. 3-4 ὡς διὰ Μωσέως ἐμάθομεν, Ps VI, 149, 22-23; PG 151, 148⁸³ add. marg.
 l. 12 ἐκεῖνο, Ps VI, 149²⁹; PG 151, 148⁸¹³ post corr. | πάλιν (post ἐκεῖνο) del.
 l. 15 τούτων, Ps VI, 149³¹; PG 151, 148^{c1} post corr. |]μμένης νηστεία προσευχῆς (post τούτων) del.
 l. 18 παροῦσαν τῶν ἱερῶν νηστειῶν κυριώνυμον ἡμέραν, Ps VI, 149³³; PG 151, 148^{c3-4} s. l. post corr. (ante: ἐπιούσαν ἐβδομάδα αὐτήν).
 l. 19 πρὸς Θεὸν ἰκεσίας καὶ (ἰκεσίας καὶ s. l.) δοξολογίας (post ἔθος, Ps VI, 149³⁴; PG 151, 148^{c4}) del.
 ll. 28-9 καὶ ἔτριξε – δαμονῶντος, Ps VI, 149⁴⁰⁻⁴¹; PG 151, 148^{c13-14} add. marg.

(f. 45r)

- l. 10 καὶ (ante τοῦ ὕγροῦ, Ps VI, 150⁴⁹; PG 151, 148⁸¹¹) del.

(f. 45v)

- l. 8 καὶ τοὺς ὀνειδισμοὺς (ante τούτων, Ps VI, 150⁶⁹; PG 151, 149⁸⁸) add. s. l.
 l. 16 ἐρώτησιν, Ps VI, 151⁷⁶; PG 151, 149^{c4} post corr.
 l. 17 καὶ τὴν μετὰ πίστεως δέησιν, Ps VI, 151⁷⁷; PG 151, 149^{c5} add. s. l.
 l. 23 ἐλεινῶς (ante ἀφείξ, Ps VI, 151⁸²; PG 151, 149^{c11}) del. | ἐλεινῶς (post Κύριος) add. s. l.

(f. 46r)

- ll. 8-9 ἀεὶ σχεδὸν, Ps VI, 151⁹⁵; PG 151, 149⁸¹⁴ marg. et post corr.
 l. 30 καὶ (ante σχεδὸν, Ps VI, 152¹¹¹; PG 151, 152⁸⁹) del. | ἀκινήσιαν (post σχεδὸν) del.

(f. 46v)

- l. 13 αὐτοῦ (ante ἐνεργείας, Ps VI, 152¹²¹; PG 151, 152^{c7-8}) add. s. l.
 l. 30 εὐχερῶς, Ps VI, 153¹³⁴; PG 151, 152⁸¹¹ add. s. l.

(f. 47r)

- l. 5 παρ' αὐτοῦ (post νηστείας, Ps VI, 153¹³⁷; PG 151, 153^{A1}) add. s. l.

(f. 47v)

- l. 1 πονηροὶ (ante διαλογισμοὶ, Ps VI, 154¹⁵⁷; PG 151, 153^{B11}) add. s. l. | οἱ κακοὶ, Ps VI, 154¹⁵⁷; PG 151, 153^{B11} del.
 ll. 6-7 διὰ προσευχῆς καὶ προσοχῆς, Ps VI, 154¹⁶¹⁻¹⁶²; PG 151, 153^{c3-4} post corr. (διὰ προσευχῆς ante corr.).

(f. 48r)

- l. 19 δηλονότι (ante προσβολῶν, Ps VI, 155¹⁹⁵; PG 151, 156⁸⁶) add. s. l.

(f. 48v)

- l. 5 μᾶλλον δὲ καθάιρωμεν (post καθάρωμεν, Ps VI, 156²⁰⁸; PG 151, 156^{c10}) add. s. l.
 l. 8 παράβασιν καὶ, Ps VI, 156²¹¹; PG 151, 156^{c13} add. s. l.
 ll. 18-19 καρδίαν καὶ – τύχωμεν, Ps VI, 156²¹⁹⁻²²⁰; PG 151, 156^{811-157^{A1}} post corr. et in marg.

Omelia XIV

(f. 49r)

l. 17 δυνηθεῖσαν ἢ, Ps VI, 164¹⁰; PG 151, 168^{A4} post. corr.

l. 23 καὶ αὐτοῖς τοῖς, Ps VI, 164¹⁴; PG 151, 168^{A11} add. s. l.

(f. 49v)

l. 6 μέγα τοῦτο (ante μυστήριον, Ps VI, 165²⁴; PG 151, 168^{B10}) add. s. l. | τοῦτο (post μυστήριον) del.

l. 10 ἔχων, Ps VI, 165²⁸; PG 151, 168^{C1} add. marg.

l. 11 ἀρχάγγελος, Ps VI, 165²⁸; PG 151, 168^{C1} post corr.

(f. 51r)

l. 3 ἔτι γε μὴν (ante καὶ τὸ ἐξηλλαγμένον, Ps VI, 167⁹⁷; PG 151, 172^{A12}).

l. 14 ὀφθαλμοῖς, Ps VI, 167¹⁰⁴; PG 151, 172^{B8} add. s. l.

l. 23 δουλείας (post corr.) καὶ κυριότητος θείας ἐπειλημμένη, cf. Ps VI, 168¹¹¹; PG 151, 172^{C2-3} add. marg.

(f. 51v)

l. 23 ἀπρὶξ ὡς εἰπεῖν – ἀντεχομένη, Ps VI, 168¹³³ – 169¹³⁴; PG 151, 173^{A5-6} add. s. l.

l. 30 σύλληψιν γὰρ – ταραττου, Ps VI, 169¹³⁹⁻¹⁴¹; PG 151, 173^{A13-B1} add. marg.

(f. 52r)

l. 2 φησὶν – ἔξεις, Ps VI, 169¹⁴³⁻¹⁴⁴; PG 151, 173^{B4-6} add. marg.

l. 3 τὸν τοῦ Ὑψίστου, Ps VI, 169¹⁴⁴⁻¹⁴⁵; PG 151, 173^{B7} add. s. l.

ll. 4-5 ἐν γαστρὶ – προφητῶν, Ps VI, 169¹⁴⁶⁻¹⁴⁷; PG 151, 173^{B10-11} post corr.

ll. 7-8 προφητῶν, προφητικὴν ἔχουσα, Ps VI, 169¹⁴⁹; PG 151, 173^{B14-15} post corr.

l. 20 κατὰ Χριστὸν, Ps VI, 170¹⁶⁰; PG 151, 173^{C11-12} add. s. l.

(f. 52v)

ll. 13-14 οὐράνιον καὶ αἰώνιον, Ps VI, 170¹⁷⁹⁻¹⁸⁰; PG 151, 176^{A11} add. marg.

l. 17 βασιλεύοντα τῶν αἰώνων, Ps VI, 170¹⁸²⁻¹⁸³; PG 151, 176^{B1-2} add. s. l.

l. 27 γεννώμενον ἅγιον, Ps VI, 171¹⁹¹; PG 151, 176^{B13} post corr. (γεννώμενον ante corr.).

(f. 53r)

l. 4 γεννώμενον ἅγιον, Ps VI, 171¹⁹⁶; PG 151, 176^{C6} post corr. (γεννώμενον ante corr.).

l. 28 rasura di una parola (dopo λαβόντα, Ps VI, 171²¹⁴; PG 151, 177^{A3}) | διὰ, Ps VI, 171²¹⁴; PG 151, 177^{A3} post corr. | τοῦτον, Ps VI, 171²¹⁵; PG 151, 177^{A3} add. s. l. | ἔλαβεν, Ps VI, 171²¹⁵; PG 151, 177^{A4} post corr. (ἔλαβε ante corr.) | ὁ Σεραφεῖμ, Ps VI, 171²¹⁵; PG 151, 177^{A4} add. s. l.

(f. 53v)

ll. 4-5 ἀρχαγγέλου, Ps VI, 172²²¹; PG 151, 177^{A11} post corr. (ἀγγέλου a. c.).

l. 23 ἀπορρήτως add. s. l. ante σαρκωθέντος, Ps VI, 172²³⁴; PG 151, 177^{B14}.

Omelia XV

(f. 55r)

l. 27 τοῖς περὶ λόγους, Ps VI, 175⁶⁹; PG 151, 181^{B1} post corr. | καὶ περὶ τὴν – σωθῆναι, Ps VI, 175⁶⁹⁻⁷⁰; PG 151, 181^{B1-2} add. marg.

(f. 55v)

l. 9 καὶ Θεὸν ἀληθῆ καὶ Θεοῦ υἱὸν παντοδύναμον add. s. l. post ἀναφανέντα, Ps VI, 175⁶⁹; PG 151, 181^{C1}.

(f. 56v)

l. 13 ἐκ νεκρῶν, Ps VI, 178¹³⁴; PG 151, 184^{c13} add. s. l.l. 29 καὶ πρὸς – προφάσεις, Ps VI, 178¹⁴⁶⁻¹⁴⁷; PG 151, 185^{A6-7} add. s. l.

(f. 57v)

l. 11 Ὑμεῖς δὲ – αἴνον, Ps VI, 179¹⁸¹⁻¹⁸²; PG 151, 185^{D2-4} add. marg.**Omelia XVII**

(f. 60v)

l. 7 οὐδεμίας, Ps VI, 207⁹⁴; PG 151, 225^{A5} post corr.l. 17 εὐθὺς, Ps VI, 208¹⁰¹; PG 151, 225^{B1-2} add. s. l.l. 26 ἐβδόμην, Ps VI, 208¹⁰⁹; PG 151, 225^{B9} post corr. | κατέπαυσε τὰ αἰσθητὰ ποιῶν, Ps VI, 208¹⁰⁹; PG 151, 225^{B10} add. s. l.

(f. 64r)

l. 4 ἄς προυπέστη καὶ, Ps VI, 214²⁷⁵; PG 151, 233^{C1} add. marg.**Omelia XVIII**

(f. 65r)

l. 19 τὴν ἀρχὴν, Ps VI, 217⁴; PG 151, 237^{A3} add. s. l.

(f. 65v)

l. 27 λείπεται δὴ – ὥραν, Ps VI, 218²⁹⁻³¹; PG 151, 237^{C9-11} add. marg. destro. Il copista **a** ha poi rioricopiato queste parole con una scrittura più leggibile nel margine sinistro.

(f. 66r)

l. 5 καὶ μόνη, Ps VI, 218³⁷; PG 151, 237^{O6} add. s. l.**Omelia XIX**

(f. 69v)

ἐκ νεκρῶν, Ps VI, 226²; PG 151, 248^{C13} add. s. l.l. 21 Δεσπότης, Ps VI, 226⁶; PG 151, 248^{O5} add. marg.

(f. 70r)

l. 5 καὶ πρωτότοκος – πατήρ, Ps VI, 226¹³⁻¹⁴; PG 151, 249^{A3-4} add. s. l.

(f. 70v)

ll. 3-4 Τεσσαρακοστὴ μὲν γάρ ἐστιν ἐκείνη· αὕτη δὲ Πεντηκοστὴ – διάδοσιν, Ps VI, 227³⁶⁻⁴⁰; PG 151, 249^{C4-10} add. marg.

(f. 71r)

l. 13 οὕτως, Ps VI, 228⁷⁵; PG 151, 252^{B16} post corr.l. 27 ἔσται καὶ – πιεῖν, Ps VI, 229⁸⁷; PG 151, 252^{O2-3} add. marg.

l. 28 ἔσται καὶ ὕδωρ αἰτεῖ παρ' αὐτῆς πιεῖν canc.

l. 29 καὶ τῆς – κοσμιότητος, Ps VI, 229⁸⁸⁻⁸⁹; PG 151, 252^{O4-5} add. s. l.

(f. 71v)

l. 4 σοι, Ps VI, 229⁹³; PG 151, 252^{O10} add. s. l.l. 10 Ἀλλὰ τίς ἡ δωρεὰ τοῦ Θεοῦ, Ps VI, 229⁹⁸⁻⁹⁹; PG 151, 253^{A6-7} add. s. l.l. 21 Τίς νοῦς ἐννοήσει, Ps VI, 230¹⁰⁷⁻¹⁰⁸; PG 151, 253^{B4-5} add. marg. | Τίς νοῦς ἐννοήσει (ante τὸ ὑπερβάλλον, Ps VI, 230¹⁰⁸; PG 151, 253^{B5}) canc.

(f. 72v)

ll. 3-4 διανιστάμενος καὶ τοῦ Εὐαγγελίου – αἰώνιον, Ps VI, 231¹⁴⁴⁻¹⁴⁵; PG 151, 256^{A12-14} add. marg e s. l. post corr.

l. 14 Γενέσει, Ps VI, 231¹⁵⁵; PG 151, 256⁸¹³ post corr. s. l. (Ἐξόδω ante corr.)

l. 24 ποθοῦσα, Ps VI, 232¹⁶⁴; PG 151, 256⁶¹¹ add. s. l.

(f. 73r)

l. 4 καὶ ὅτι προσκυνήσει – εὐαγγελικῶς, Ps VI, 232¹⁷³; PG 151, 256⁹⁷⁻⁸ add. s. l.

ll. 4-5 ὅτι οὐτε ἐν τῷ ὄρει – καὶ τὴν, Ps VI, 232¹⁷⁴⁻¹⁷⁵; PG 151, 256⁹⁹⁻¹¹ add. post corr. marg.

l. 22 ὅσον οὐπω, Ps VI, 232¹⁹⁰; PG 151, 257⁸⁴ s. l. post corr.

(f. 73v)

l. 2 ἀνωτάτω, Ps VI, 233¹⁹⁹; PG 151, 257⁸¹³ add. s. l.

l. 20 καὶ ἐν πᾶσιν, Ps VI, 233²¹⁴; PG 151, 257⁹⁴ add. s. l.

l. 25 ὁ Θεὸς, Ps VI, 233²¹⁹; PG 151, 260^{A1} add. s. l.

ll. 26-7 τε καὶ θεοπρεπῶς – ἀλήθεια, Ps VI, 233²²⁰⁻²²³; PG 151, 260^{A3-6} add. post corr. marg.

Omelia XIX, frammento

(f. 79r)

l. 8 καὶ τὴν ἐλπίδα, Ps VI, 237³⁴⁰; PG 151, 264⁹⁹ add. s. l.

Omelia XXI

(f. 79r)

ll. 17-18 τῶν ἡμετέρων ἐπὶ τὸ κρεῖττον διαφορὰν πρὸς, Ps VI, 247⁵; PG 151, 276^{A9} post corr. e marg.

l. 18 παλαιᾶς, Ps VI, 247⁵⁻⁶; PG 151, 276^{A10} add. s. l.

l. 19 τὴν ὑπεροχὴν – σοφία, Ps VI, 247⁷⁻⁸; PG 151, 276^{A12-13} add. marg.

l. 20 rasura (ante ὁ τοῦ Θεοῦ, Ps VI, 247⁸; PG 151, 276^{A13}) di ± 3 parole all'inizio della riga.

(f. 79v)

l. 24 ἡμῶν, Ps VI, 248³⁷; PG 151, 276⁹¹¹ add. s. l.

(f. 80r)

l. 12 τὸν βίον καὶ (ante τὴν πολιτείαν, Ps VI, 249⁵³; PG 151, 277⁸⁶) canc. | οἰκονομίας, Ps VI, 249⁵³; PG 151, 277⁸⁶ add. s. l. | παρουσίας (post αὐτοῦ, Ps VI, 249⁵⁴; PG 151, 277⁸⁶⁻⁷) canc.

l. 14 τε, Ps VI, 249⁵⁶; PG 151, 277⁸⁹ add. | τῆς (ante ἀναστάσεως, Ps VI, 249⁵⁶; PG 151, 277⁸⁹) canc.

l. 21 καὶ (ante ἀποθνήσκουσι, Ps VI, 249⁶²; PG 151, 277^{c3}) canc. | μέντοι, Ps VI, 249⁶²; PG 151, 277^{c4} add. s. l.

l. 22 ἐπεὶ, Ps VI, 249⁶²; PG 151, 277^{c4} add. marg.

l. 28 τοῦ Κυρίου, Ps VI, 249⁶⁹; PG 151, 277^{c11} add. s. l. | τοῦ Κυρίου (post ἀναλήψεως, Ps VI, 249⁶⁹; PG 151, 277^{c12}) canc.

(f. 80v)

l. 4 καὶ διὰ πολλῶν τεκμηρίων παραστήσας ἑαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ ἀποθανεῖν, διέστη ἀπ' αὐτῶν καὶ ἀνελήθη εἰς τὸν οὐρανόν (post μαθητῶν αὐτοῦ, Ps VI, 250⁷⁴; PG 151, 277^{b5}) add. marg e dopo canc.

l. 12 σωτηρίου, Ps VI, 250⁸¹; PG 151, 280^{A1} add. marg.

l. 20 οἱ τοῦ Κυρίου ἀπόστολοι, Ps VI, 250⁸⁷⁻⁸⁸; PG 151, 280^{A10-11} add. s. l.

(f. 81r)

ll. 4-5 πρὸς ὃν καὶ πρὸ τοῦ πάθους, Ps VI, 251¹⁰¹; PG 151, 280^{B13-14} post corr. e add. marg (prima della correzione e della rasura: πρὸς ὃν καὶ πρὸ τῆς ἀναστάσεως).

(f. 81v)

ll. 27-8 αὐτοῦς, Ps VI, 252¹⁴⁸; PG 151, 281^{C6} add. s. l. | γεγενημένους αὐτοῦ οἷς καὶ, Ps VI, 252¹⁴⁹; PG 151, 281^{C6-7} post corr. e add. marg.

(ff. 81v, l. 30-82r, l. 27)

Dopo ἐξ ὕψους, Ps VI, 252¹⁵¹; PG 151, 281^{C9} un lungo passo è stato cancellato [**tav. 8**]: Οὕτω καὶ ἡμεῖς, ἀδελφοί, κατὰ δύναμιν ποιοῦμεν καὶ μάλιστα μετὰ τὸν κατὰ τῆς Ἐκκλησίας νεωτερισμόν, Βαρλαάμ ἐκείνου καὶ τῶν οἷος αὐτός, πληροφοροεῖν μὲν πάντας καὶ εἰρηνεύειν μετὰ πάντων σπεύδομεν, εἰρήνην κηρύττοντες κατὰ τὸν δεσποτικὸν πρόσταγμα τοῖς ἐγγύς καὶ τοῖς μακράν, καὶ τοῖς μὲν τῆς εἰρήνης υἱοῖς ἐπαναπαύεται ἡ εἰρήνη ἡμῶν. Εἰ δέ τινες πτοοῦνται καὶ διαταράττονται πρὸς τὴν ἀλήθειαν τῆς εὐσεβείας, παρακαλοῦμεν αὐτοὺς εἰς ἔρυσάν τε καὶ ἐξέτασιν τῆς ἀληθείας· καὶ τοῦτο κατὰ τὸ πρόσταγμα τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐρευνᾶτε γάρ φησι τὰς Γραφὰς καὶ ἐν αὐταῖς εὐρήσετε ζωὴν τὴν αἰώνιον, κἂν μὲν ἐξετάσαντες προσδέξωνται τὴν ἀναφανείσαν ἀλήθειαν. Κυροῦμεν ἔτι τὴν εἰρήνην αὐτοῖς καὶ λαμβάνοντες ἐνώπιον αὐτῶν τὰ γλυκύτερα ὑπὲρ μέλι καὶ κηρίον τῶν ἁγίων Γραφῶν λόγια, ἐνευφραίνόμεθα τούτοις ἐξαπλοῦντες καὶ διατρανοῦντες αὐτά, τρέφοντες οὕτω καὶ τὰς ἡμετέρας ψυχάς· τροφή γάρ ἐστιν ἡ διδασκαλία, καθά τις τῶν πατέρων εἶπε, καὶ τοῦ διδάσκοντος οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ αὐτοῦς ἐπιτρέπομέν τε καὶ προτρεπομένης τῆς πολεμομένης εὐσεβείας διδασκάλους ἐτόιμους εἶναι καὶ βοηθούς. Εἰ δὲ μὴ προσδέχονται τὴν ἀναφανομένην ἀλήθειαν, ἀλλ' ὁ τῆς εἰρήνης λόγος πέτρα σκανδάλου γίνεται τούτοις καὶ λίθος προσκόμματος, ἡ εἰρήνη ἡμῶν οὐκ ἀπόλλυται ἀλλὰ πρὸς ἡμᾶς ἐπιστρέφει διαστέλλουσα δικαίως ἀπὸ τούτων ἡμᾶς. Τίς γὰρ κοινωνία φωτὶ πρὸς σκότος, τίς δὲ μερὶς πιστῶ μετὰ ἀπίστου; Διὸ καὶ ὁ τῆς εἰρήνης χορηγὸς δοκεῖτέ φησιν ὅτι εἰρήνην ἤλθον βαλεῖν ἐπὶ τῆς γῆς; Οὐχὶ λέγω ὑμῖν, ἀλλὰ διαμερισμόν· καὶ πάλιν· Οὐκ ἤλθον βαλεῖν εἰρήνην, ἀλλὰ μάχαιραν τὴν διαιροῦσαν πάντως τὸ κρεῖττον ἀπὸ τοῦ χειρόνος. Ἄλλ' ἐπὶ τὸ προκειμένον ἐπανέλθωμεν. Διαλεγόμενος οὖν οὕτω τοῖς. Le parole Διαλεγόμενος οὖν οὕτω τοῖς, Ps VI, 252¹⁵²; PG 151, 281^{C10}, sono poi state scritte di nuovo marg inferiore (f. 81v).

(f. 82v)

l. 19 ἀπὸ Χριστοῦ καλουμένων, Ps VI, 253¹⁷²⁻¹⁷³; PG 151, 284^{A11-12} post corr. s. l. (χριστιανῶν ante corr.).

(f. 83r)

l. 2 Κύριον, Ps VI, 253¹⁸⁵; PG 151, 284^{B15} s. l. (κῶν ante corr.).

(f. 83v)

l. 11 τὴν πρὸς, Ps VI, 255²²²; PG 151, 285^{B3} add. marg.

l. 12 χιτώνας, Ps VI, 255²²²; PG 151, 285^{B4} add. s. l. | σχέσιν, Ps VI, 255²²³; PG 151, 285^{B4} su rasura.

Omelia XXII

(f. 86r)

l. 25 πρὸς ἀλλοτρίαν ἔμπαθὲς καὶ περιέργον, Ps VI, 260¹²⁷; PG 151, 292⁶⁸⁻⁹ su rasura e s. l.

(f. 86v)

l. 4 τοῖς λόγοις συμφωνεῖ τὰ πράγματα (post εἰ δὲ μὴ, Ps VI, 261¹³⁵; PG 151, 292⁰⁴) add. s. l.

l. 22 φοβεροὶ μὲν δαίμοσι, θαυμαστοὶ δὲ ἀγγέλοις, υἱοὶ δὲ ἀγαπητοὶ τοῦ οὐρανοῦ Πατρός, αἰεζῶσι, ὠραῖοι παρὰ τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων, τερπνὸν ἐνδιαίτημα τῆς ἀνωτάτω Τριάδος (post συμβασιλεύοντος, Ps VI, 261¹⁵⁰⁻¹⁵¹; PG 151, 293^{A14}) add. marg.

ll. 25-6 αὐτῷ μόνον ὑπακούης post corr. (μόνον ὑπακούσης αὐτῷ, Ps VI, 261, ¹⁵⁴⁻²⁶²¹⁵⁵; PG 151, 293^{B3-4}).

l. 27 εἰ μὴ τι τῶν ἀδυνάτων ἀπαιτῶν ἦν, Ps VI, 262¹⁵⁵⁻¹⁵⁶; PG 151, 293^{B4-5} add. marg (al posto di κὰν λίαν δύσκολος ἦν canc.).

(f. 87r)

l. 5 δὲ, Ps VI, 262¹⁶³; PG 151, 293^{c1} (ante αἰωνίου) add. dopo rasura.

l. 23 φύσει, Ps VI, 262¹⁷⁹; PG 151, 293^{B5} add. marg.

l. 28 τὴν θνητὴν ἀντιδιδόντες τῆς ἀθανάτου, Ps VI, 262¹⁸³; PG 151, 293^{B10-11} add. marg.

Omelia XXIII

(f. 91r)

l. 7 βλέπουσι γὰρ φησιν ἀνθρακίαν κειμένην (post κειμένην, Ps vi, 26895; PG 151, 301b4) add. s. l.

l. 15 σαγήνης καὶ τῶν ἰχθύων (post τῆς, Ps vi, 269100; PG 151, 301b12) add. marg.

l. 16 ἀλείας, Ps vi, 269100; PG 151, 301b12 canc.

l. 17 αὐτοὺς (post ἐπιστρέφων, Ps vi, 269101; PG 151, 301b15) add. marg.

l. 18 ἐπιμέλειαν, Ps vi, 269102; PG 151, 301b15 canc. | ἐπιμέλειαν (αὐτοὺς canc.) s. l.

ll. 22-3 ἑκατὸν πενήκοντα τριῶν, Ps vi, 269105; PG 151, 301c2-3 (ρνγ' canc.) marg.

(f. 92r)

l. 6 ὁ Ἰησοῦς (post ἦλθεν, Ps vi, 270131; PG 151, 304a11) add. s. l.

(f. 93r)

l. 7 καὶ θεαμάτων, Ps vi, 272181; PG 151, 305b7 add. s. l.

l. 10 ἐπίταν, Ps vi, 272184-5; PG 151, 305b12 add. marg.

Omelia XXIV

(f. 94r)

l. 17 ὁμοφυοῦς (post θείου, Ps VI, 276⁴⁹; PG 151, PG 151, 309^{A6}) add. marg.

(f. 94v)

l. 11 εὐαγγελιστῆς, Ps VI, 276⁶²; PG 151, 309^{c12} add. marg.

l. 27 βιαία δέ ἐστιν, Ps VI, 276⁷⁹; PG 151, 312^{A10} add. marg.

(f. 95r)

l. 7 οἱ ἀπόστολοι, Ps VI, 277⁹⁰; PG 151, 312B11 add. s. l.

l. 28 τὸ τοῦ εὐαγγελίου κήρυγμα (post δύναται, Ps VI, 278¹¹³; PG 151, 312^{B5-6}) add. marg.

(f. 97r)

l. 1 τὰ θνητὰ πρώην, Ps VI, 281²¹¹; PG 151, 317^{A13} s. l. e post corr. (τὰ a. c.).

(f. 97v)

l. 2 αὕτη γὰρ ἡ ἐν Χριστῷ ἀγάπη (ante ὡς, Ps VI, 283²⁴³; PG 151, 317^{B13}) add. marg.

Omelia XXV

(f. 100r)

- l. 3 ὁ ἕκτος, Ps VI, 289¹³⁵; PG 151, 325⁹¹² add. s. l.
 l. 4 οὐν κατὰ – παραδῶ τις, Ps VI, 290¹³⁶; PG 151, 328^{A1-2} p. c.
 l. 9 καὶ κατὰ σῶμα, Ps VI, 290¹⁴¹; PG 151, 328^{A8} add. s. l.
 l. 17 ἐντεῦθεν, Ps VI, 290¹⁵¹; PG 151, 328^{B6} add. s. l.

(f. 100v)

- l. 20 αὐτήν, Ps VI, 291¹⁷⁷; PG 151, 329^{A3} p. c. | μεταστάντων ἐντεῦθεν, Ps VI, 291¹⁷⁷⁻¹⁷⁸;
 PG 151, 329^{A3-4} p. c.

(f. 101r)

- l. 21 καὶ ἀποστῶμεν τῶν κακῶν τέως καὶ, Ps VI, 292²⁰⁷; PG 151, 329^{C12-13} add. marg.
 l. 22 τούτων, Ps VI, 292²⁰⁷; PG 151, 329^{C13} s. l. (τῶν κακῶν τέως canc.).

Omelia XXVI

(f. 104v)

- l. 23 τί τοῦτο; (ante ὅτι, Ps VI, 301¹⁸⁷; PG 151, 341^{A6}) add. marg.

Omelia XXVII

(f. 106r)

- l. 6 σπέρματά τε αὐτοῦ καὶ, Ps VI, 305⁸⁶⁻⁸⁷; PG 151, 345^{B11-12} add. s. l. | καιρὸς τοῦ,
 Ps VI, 305⁸⁷; PG 151, 345^{B12-13} add. s. l.
 l. 28 καὶ χωρισμὸν, Ps VI, 306¹⁰⁷; PG 151, 345^{B11} add. s. l.

(f. 107r)

- l. 1 καὶ κατεσπιλωμένον, Ps VI, 307¹³⁸; PG 151, 348^{C8} add. s. l.

Omelia XXIX

(f. 114v)

- l. 5 τάχα (ante τοῦτο, Ps VI, 322⁵²; PG 151, 368^{A1}) canc.
 l. 12 πλοίου, τοῦ καθ' ἡμᾶς λέγω σώματος, Ps VI, 322⁵⁹⁻⁶⁰; PG 151, 368^{A10} add. marg.
 l. 13 πλοίου, Ps VI, 322⁶⁰; PG 151, 368^{A10} canc. | τοῖς ὑπερουρανοῖς, Ps VI, 322⁶⁰; PG
 151, 368^{A11} s. l. (αὐτῷ canc.).
 l. 17 παραδεξαμένους, Ps VI, 322⁶⁴; PG 151, 368^{B1} s. l. (πιστεύσαντας canc.).
 l. 18 ἐξ ἀκοῆς, Ps VI, 322⁶⁴⁻⁶⁵; PG 151, 368^{B2-3} s. l. (πίστει καὶ canc.).
 l. 19 ὄντας καὶ παραλύτους, Ps VI, 322⁶⁶; PG 151, 368^{B5} add. marg.
 l. 28 ἡμῖν, Ps VI, 323⁷⁴; PG 151, 368^{C2} add. s. l. | διδάσκαλοι, Ps VI, 323⁷⁴⁻⁷⁵; PG 151,
 368^{C2} add. marg.
 l. 29 τὰ πρὸς τὸν Θεὸν, Ps VI, 323⁷⁵; PG 151, 368^{C2} add. s. l.

(f. 115r)

- l. 1 φησὶ, Ps VI, 323⁷⁷; PG 151, 368^{C5} s. l. | φόβον, Ps VI, 323⁷⁷; PG 151, 368^{C6} s. l. p.
 c. (λύπην a. c.).
 l. 2 τὴν, Ps VI, 323⁷⁸; PG 151, 368^{C7} p. c. | φρίκην, Ps VI, 323⁷⁸; PG 151, 368^{C7} p. c.

(f. 115v)

- l. 2 μυστικῶς, Ps VI, 324¹⁰³; PG 151, 369^{A10} add. s. l.
 l. 30 καὶ μηδένα τῶν ἀπάντων ἕτερον, Ps VI, 324¹²⁷; PG 151, 369^{C13-14} add. marg.

(f. 116r)

- l. 29 μετανοοῦντα, Ps VI, 325¹⁵¹⁻¹⁵²; PG 151, 372^{B9} add. s. l.

(f. 116v)

- l. 10 σωτήριον, Ps VI, 326¹⁶²; PG 151, 372^{c2} s. l.
 l. 11 Εἶ γὰρ μὴ τοῦτο πράξομεν, Ps VI, 326¹⁶³; PG 151, 372^{c4} add. marg.
 l. 12 ἵνα μὴ canc. (ante καθάπερ, Ps VI, 326¹⁶³; PG 151, 372^{c4}) | αὐτὸς s. l. p. c. (ante ὁ Κύριος, Ps VI, 326¹⁶³; PG 151, 372^{c5}).

(f. 117v)

- l. 9 καί· Κύριε – δούλου σου, Ps VI, 328²¹³⁻²¹⁴; PG 151, 373⁰⁹⁻¹¹ add. marg.
 l. 20 καὶ σχεδὸν τῶν – γένοιτο, Ps VI, 328²²⁴⁻²²⁵; PG 151, 376¹¹⁻¹² add. s. l.

Omelia xxx

(f. 118r)

- l. 16 μετὰ σώματος – κατὰ ψυχὴν, Ps VI, 330¹⁻³; PG 151, 376^{c12-15} add. s. l. (πολλοὺς canc.).

(f. 119v)

- l. 4 εὐθὺς, Ps VI, 332⁶⁷; PG 151, 380⁸⁵ add. s. l.

(f. 121r)

- l. 3 Κυρίου, Ps VI, 335¹⁵³⁻¹⁵⁴; PG 151, 384⁸³ add. s. l. | Δοξάσωμεν – παρασκευάσωμεν, Ps VI, 335¹⁵⁴⁻¹⁵⁵; PG 151, 384⁸⁴⁻⁶ add. marg.

(f. 121v)

- ll. 21-2 τοῦτο τὴν πίστιν τῷ θεῷ βαπτίσματι συντάττει, Ps VI, 337¹⁹⁸⁻¹⁹⁹; PG 151, 385⁸⁷ s. l. e p. c. (τῆς πίστεως canc.).
 l. 22 διὰ τῆς πίστεως, Ps VI, 337¹⁹⁹; PG 151, 385⁸⁸ s. l.
 l. 27 πρακτέον εἶναι, Ps VI, 337²⁰⁴; PG 151, 385⁸¹⁵ add. s. l.
 l. 29 καί· ὅτι δι' ὑπομονῆς – ἐπιτυχεῖν, Ps VI, 337²⁰⁶⁻²⁰⁷; PG 151, 385^{c2-4} add. marg.

Omelia XXXII

(f. 123r)

- ll. 11-13 οὐκ ἀνεπαισθητῶς ἔχειν – τοιοῦτοι ὄντες, Ps VI, 351³⁻⁸; PG 151, 401¹⁶⁻¹⁸ p. c. e aggiunto marg (parte visibile delle parole presenti prima della rasatura e della cancellazione: ἀνελλιπή· Ὅτι, φησί, διὰ τῶν πειρασμῶν ἔσσεθι δόκιμοι τὰ πρὸς Θεόν).

(f. 123v)

- l. 5 ἡ δὲ ὑπομονὴ – τῆς ἀρετῆς, Ps VI, 352²⁴⁻²⁷; PG 151, 401^{c8-13} add. marg.
 l. 13 ἔξωθεν, Ps VI, 352³⁴; PG 151, 401⁰⁸ add. s. l.
 l. 20 τῆς πρὸς Θεὸν πίστεως, Ps VI, 352⁴⁰⁻⁴¹; PG 151, 404¹⁵ add. s. l.
 l. 22 τοῖς μὲν γὰρ, Ps VI, 352⁴²; PG 151, 404¹⁸ p. c.
 l. 23 φανερώσιν, Ps VI, 352⁴³; PG 151, 404¹⁹ p. c. | καθ' ἑαυτοῦς τελειότητος, Ps VI, 352⁴³⁻⁴⁴; PG 151, 404¹⁹⁻¹⁰ p. c.
 l. 24 τὸ δέ γε, Ps VI, 352⁴⁴; PG 151, 404¹¹⁰ add. marg.

(f. 126r)

- l. 4 πάντων, Ps VI, 355¹⁰⁹; PG 151, 405^{c15} add. s. l.

(f. 126v)

- l. 13 πρὸς αὐτὸν (post ἐξ ἡμῶν, Ps VI, 356¹⁴⁵; PG 151, 408^{c4}) add. s. l.

(f. 127r)

- l. 6 ὑμῖν, Ps VI, 357¹⁶⁹; PG 151, 409¹⁸ add. s. l.

(f. 127v)

- l. 13 ὑμῖν (post ἡμεῖς, Ps VI, 357²⁰⁹; PG 151, 412¹⁸) add. s. l.

Omelia XXXIV

- (f. 131v)
l. 23 κατ' ἰδίαν, Ps VI, 370³⁹; PG 151, 425^{A10} s. l.
- (f. 132r)
l. 21 τούτων γὰρ πλοῦτος – λαμπρότητος, Ps VI, 371⁶²⁻⁶³; PG 151, 425^{D1-2} add. marg.
- (f. 132v)
l. 30 ἥτις ἐστὶν ἡ ἁμαρτία – ἀρχή, Ps VI, 372⁹⁷⁻⁹⁸; PG 151, 428^{C7-8} add. marg.
- (f. 133r)
l. 30 αἰσθητικῆ τε, Ps VI, 373¹²³; PG 151, 429⁹³ p. c. marg.
- (f. 133v)
l. 12 σὺν γυναιξὶ καὶ παιδίοις, Ps VI, 373¹³⁵; PG 151, 429^{C4-5} add. s. l.
- (f. 134v)
l. 9 θείου Πνεύματος δυνάμει post ἑωραμένον, Ps VI, 375¹⁸⁴; PG 151, 432^{D1} add. s. l.
l. 17 ἦρχθαι ἦ, Ps VI, 375¹⁹¹; PG 151, 432^{D11} add. s. l.
- (f. 135r)
l. 10 Ἐντεῦθεν καὶ – κεκαθαρμένους, Ps VI, 376²¹⁰⁻²¹⁴; PG 151, 433^{B10-C2} add. marg.
l. 24 Ἐπεὶ καὶ – τῆς θεότητος, Ps VI, 377²²⁶⁻²³⁷; PG 151, 433^{D4-436A8} add. marg.
- (f. 135v)
l. 13 τῆς ἁμαρτίας, Ps VI, 377²⁵³; PG 151, 436^{C1} add. s. l.
l. 17 αὐτοῦ καὶ τοῦ ἀνάρχου αὐτοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ, Ps VI, 378²⁵⁷⁻²⁵⁸; PG 151, 436^{C7} p. c.

Omelia XXXV

- (f. 137r)
l. 5 τὸ δὲ πρόσλημμα, Ps VI, 381⁵¹; PG 151, 440^{A8} p. c.
- (f. 137v)
l. 5 τούτων, Ps VI, 382⁷⁵⁻⁷⁶; PG 151, 440^{D1} p. c.
l. 28 καὶ τί λέγω διασαφῆσαι, Ps VI, 382⁹⁵⁻⁹⁶; PG 151, 441^{B3} add. marg.
- (f. 139r)
l. 12 κἂν λέγη – ἀκούετε, Ps VI, 385¹⁵⁹⁻¹⁶⁰; PG 151, 445^{A1-2} add. marg.
- (f. 139v)
ll. 3-4 ἀλλὰ τὴν οὐσίαν, Ps VI, 385¹⁷⁹; PG 151, 445^{C1} p. c. e marg.
- (f. 140r)
l. 11 ἀμερίστως, Ps VI, 387²¹³; PG 151, 448^{B7-8} add. s. l.
l. 27 τὴν τοῦ Θεοῦ, Ps VI, 387²²⁶; PG 151, 448^{C12} add. s. l.
- (f. 140v)
l. 6 κατὰ τὸ ἐγγωροῦν, Ps VI, 387²³³; PG 151, 448^{D7-8} add. s. l.

Omelia XXXVI

- (f. 142r)
l. 1 τῆς ἐν ἀνάγκαις ἐπικουρίας, Ps VI, 391⁴⁷⁻⁴⁸; PG 151, 452^{B4-5}.
- (f. 142v)
ll. 5-6 τῶν πραγμάτων αὐτῶν, Ps VI, 392⁷⁸; PG 151, 453^{A8} p. c. e marg.
l. 13 ἄνθρωπον, Ps VI, 392⁸⁶; PG 151, 453^{B2-3} add. s. l.
l. 14 ἐν τοῖς συντελείαις λόγοις, cf. Ps VI, 392⁸⁷; PG 151, 453^{B4}, p. c. e su rasura.

l. 25 rasura post βασιλέα, Ps VI, 393⁹³; PG 151, 453^{c3} | συναίροντα – ἀπαιτοῦντα, Ps VI, 393⁹⁷⁻⁹⁸; PG 151, 453^{c4-5} add. s. l. e poi ricopiato marg dal copista **c**.

l. 26 καὶ ἐρεῖ ὁ βασιλεὺς, Ps VI, 393¹⁰⁰; PG 151, 453^{c6-7} s. l.

(f. 143r)

ll. 16-17 ὀφείλεις· καὶ προσπίπτοντα – τὸ ὀφειλόμενον, Ps VI, 393¹¹⁹⁻³⁹⁴¹²¹; PG 151, 456^{A4-7} p. c. e add. marg.

ll. 26-7 τοσαύτης πρὸς τὸν σύνδουλον – ὀργισθεὶς καὶ τὸν, Ps VI, 394¹²⁹⁻¹³¹; PG 151, 456^{B5-8} add. marg (poi raso) e ricopiato dal copista **c**. s. l.

(f. 143v)

l. 4 τὸ βῆμα τὸ βασιλικόν, ὁ τῶν ὀφειλόντων ἔλεγχος, ἢ μετὰ τοὺς ἐλέγχους ἀπαίτησις, καὶ κατάκρισις, καὶ μετὰ τὴν κατάκρισιν ἔφεσις καὶ αὐθὺς κατάκρισις, καὶ ὅσα τῶν ἐξῆς (parzialmente Ps VI, 394¹³⁹⁻¹⁴¹; PG 151, col. 456^{C5-6}) add. marg.

l. 23 καὶ τῶν ἀνομιῶν – μνησθῶ ἔτι, Ps VI, 395¹⁵⁷⁻¹⁵⁸; PG 151, 457^{A1} add. s. l. (poi raso) e ricopiato marg dal copista **c**.

Omelia XXXVII

(f. 145v)

l. 2 καὶ, Ps VI, 399¹⁷; PG 151, 461^{A14} add. s. l.

ll. 13-14 τέλος, μάλλον – πραγμάτων, Ps VI, 400²⁷⁻²⁸; PG 151, 461^{B13-14} add. marg destro (poi raso) e ricopiato marg sinistro dal copista **c**.

l. 17 ἀχρόνως· εὐχὴ πάλιν τῶν οὕτω, Ps VI, 400³¹; PG 151, 461^{C4-5} p. c.

(f. 146r)

l. 3 ἐπ' ἐκείνους, Ps VI, 400⁴⁴⁻⁴⁵; PG 151, 461^{B6} p. c.

ll. 7-8 οὐ γὰρ διὰ γνώφου – οὐδ' ὡς ἐπὶ, Ps VI, 401⁴⁸⁻⁴⁹; PG 151, 461^{D12-13} s. l. e dopo ricopiato dal copista **c**.

ll. 9-10 οὐ δὲ διὰ γνώφου καὶ πυρὸς ὡς ἐπὶ τοῦ πρὸ αὐτοῦ θεόπουτο Μωϋσέως canc.

l. 20 καὶ (ante οὕτως, Ps VI, 401⁵⁹; PG 151, 464^{A12}) canc.

(f. 147v)

l. 8 οὐκ ἀπὸ γῆς, Ps VI, 403¹²²; PG 151, 465^{D1} add. s. l. e p. c.

(f. 148r)

l. 10 καὶ μάλιστα (ante τῆ, Ps VI, 404¹⁴⁷; PG 151, 468^{B6}) canc.

l. 11 καὶ τοῖς ἄνω τὰ κάτω συνάψαν, Ps VI, 404¹⁴⁸; PG 151, 468^{B7} add. s. l.

Omelia XXXVIII

(f. 151v)

ll. 13-15 Οἱ μὲν οὖν μὴ θελήσαντες – ἐπιγόντες, τίνες, Ps VI, 410⁹⁻¹¹; PG 151, 476^{A2-5} su rasura.

ll. 20-1 καὶ γένος – τελέσαι Θεοῦ, Ps VI, 410¹⁴⁻¹⁵; PG 151, 476^{A10-11} add. s. l. e poi raso. Ricopiato su rasura dal copista **c**.

ll. 22-3 προηγουμένως, Ps VI, 411¹⁷; PG 151, 476^{A13} add. marg.

(f. 152r)

l. 5 καὶ νεκροὺς – προστάγματι, Ps VI, 411²⁸; PG 151, 476^{B13} add. marg.

(f. 152v)

l. 2 Θεὸν, Ps VI, 412⁵¹; PG 151, 477^{A5} add. s. l.

l. 5 ἐλεθηθῆναι καὶ διὰ τῶν ἱερῶν – μαθητευθῆναι, Ps VI, 412⁵⁴⁻⁵⁵; PG 151, 477^{A10-11} p. c. e add. marg.

- (f. 153r)
l. 18 μόνων, Ps VI, 413⁹⁴; PG 151, 480^{A9}, s. l.
- (f. 153v)
l. 12 νόμος², Ps VI, 414¹¹⁹; PG 151, 480^{C13} s. l.
- (f. 154r)
l. 12 ἱερῶν, Ps VI, 415¹⁴⁸; PG 151, col. 481^{B10} s. l.
l. 13 ὕδατος, Ps VI, 415¹⁴⁹; PG 151, 481^{B12} s. l.
l. 25 τὸ ρεῖθρον (ante πνευματική, Ps VI, 415¹⁵⁸; PG 151, 481^{C10}) s. l.
- (f. 155r)
l. 1 ἕκαστος, Ps VI, 417²⁰⁴; PG 151, 484^{C17D1}
l. 12 οἱ μὲν οὖν αὐτήκοοι γεγονότες, Ps VI, 418²¹⁴; PG 151, 485^{A4} add. marg.
ll. 13-14 πάσας δὲ τὰς ἡμέρας εἶπεν ὡς οὐκ ἐκ διαλειμμάτων συνεσόμενος, ἀλλὰ συνεχῶς καὶ ἀδιαλείπτως συμπαρῶν· ἐκείνοι μὲν οὖν (ante ὑπηρετήσαντες, Ps VI, 418²¹⁴; PG 151, 485^{A4-5}) canc.

Omelia XL

- (f. 159v)
l. 11 προαιώνιον (ante λόγον, Ps VI, 427⁵; PG 151, 496^{B5}) add. marg.
l. 13 προφητῶν καὶ ὁσίων, Ps VI, 427⁶; PG 151, 496^{B7} p. c. e s. l.
- (f. 161v)
l. 13 Πατρὸς – χαριζόμενος, Ps VI, 431¹⁰³⁻¹⁰⁶; PG 151, 500^{C11-14} add. marg (Θεοῦ a. c.).
- (f. 163r)
l. 4 τοιοῦτοις τῆ φύσει γλυκέσιν οὔσι, Ps VI, 433¹⁷⁴; PG 151, 504^{B6-7} add. marg (φύσει τοιοῦτοις οὔσι canc.).
l. 13 τὸ ἀμνὸς γὰρ ἦν (dopo ἐκ τούτων, Ps VI, 433¹⁸¹; PG 151, 504^{C3}) canc.
- (f. 164r)
ll. 20-1 τῆς φιλαμαρτήμονος γνώμης, Ps VI, 435²⁴¹; PG 151, 505⁰⁸ add. marg (τῶν παθῶν λέγω καὶ ἀμαρτίας canc.).
- (f. 164v)
l. 12 ἀπ' αἰῶνος, Ps VI, 436²⁶¹; PG 151, col. 508^{B7} add. marg.

Omelia XLI

- (f. 169v)
l. 18 Τίνος δὲ ἔνεκεν, Ps VI, 446¹¹⁸; PG 151, 520⁰¹ add. marg.
l. 19 δὲ (post ἕνα, Ps VI, 446¹¹⁸; PG 151, 520⁰¹) canc. | ἀνωτάτω (ante βασιλέα, Ps VI, 446¹¹⁸; PG 151, 520⁰²) canc. | τῶν οὐρανῶν τῶν ἀνωτάτω add. marg.
l. 20 τὸν (ante πατέρα, Ps VI, 446¹¹⁹; PG 151, 520⁰²) canc.
ll. 23-30 τοῦ γὰρ δι' ἐπιστροφῆς – καλέσαι, Ps VI, 446¹²³⁻⁴⁴⁷¹³⁵; PG 151, 520⁰⁸⁻⁵²¹^{A13}
p. c. e in parte marg destro. L'intera frase è stata poi ricopiata da **c** nel f. 170r, ll. 1-11.
- (f. 171r)
l. 26 αὐτὸν (post χωρήσατε, Ps VI, 450²¹³; PG 151, 524^{B11}) s. l.

Omelia XLII

- (f. 172v)
l. 12 ἐν ᾧ καὶ ἐξ οὔ, Ps VI, 453³²⁻³³; Oikonomos 1861, 4⁴ p. c. e s. l. (ἐξ οὔ καὶ ἐν ᾧ, a. c.).
l. 16 ζῶντα, Ps VI, 453³⁷; Oikonomos 1861, 5² add. s. l.

- l. 23 κατὰ τὸ ψαλμικόν, Ps VI, 453⁴³; Oikonomos 1861, 6¹ add. s. l.
l. 30 τῆ πρὸς αὐτὸν πίστει, Ps VI, 454⁴⁹; Oikonomos 1861, 6⁸ add. s. l.
(f. 173r)
l. 6 ἀνακαλούμενον καὶ, Ps VI, 454⁵⁴⁻⁵⁵; Oikonomos 1861, 6¹⁴⁻¹⁵ add. s. l. (πάλιν
canc.).
l. 7 ἀνάγον πρὸς οὐρανὸν καὶ, Ps VI, 454⁵⁵⁻⁵⁶; Oikonomos 1861, 6¹⁶ add. s. l.
(f. 173v)
l. 12 ἀνθρώπινον, Ps VI, 455⁸⁶⁻⁸⁷; Oikonomos 1861, 9⁴ add. s. l.
l. 13 υἱὸν μὲν ἀνθρώπου τὸν Θεὸν, Ps VI, 455⁸⁷⁻⁸⁸; Oikonomos 1861, 9⁵⁻⁶, add. s. l.
(f. 174r)
l. 24 ἔργον καὶ, Ps VI, 456¹²⁴; Oikonomos 1861, 11¹⁴ add. s. l.
(f. 174v)
l. 1 σῶφρονος (ante συζυγίας, Ps VI, 456¹³²; Oikonomos 1861, 12⁵) canc.
l. 8 τῆ ἐλπίδι – προσοχῆ καὶ, Ps VI, 457¹³⁷⁻¹⁴⁰; Oikonomos 1861, 13²⁻⁴ add. marg.
l. 9 κατανύξει ψυχῆς, Ps VI, 457¹⁴⁰; Oikonomos 1861, 13⁴ add. s. l. | τε, Ps VI, 457,
¹⁴⁰; Oikonomos 1861, 13⁵ add. s. l.
l. 24 καὶ πῶς νεότης – ἀπολείπεται, Ps VI, 457¹⁵⁴⁻¹⁵⁵; Oikonomos 1861, 13²⁰⁻²¹ add. s. l.
(f. 175r)
l. 5 ἀλλὰ πατρικὴν – ὁμόδουλον, Ps VI, 458¹⁶⁵⁻¹⁶⁶; Oikonomos 1861, 14⁵⁻⁶ add. marg.
l. 16 ὕστερον φανέντα, Ps VI, 458¹⁷⁶; Oikonomos 1861, 15¹ add. s. l.

Omelia XLIII

- (f. 176r)
l. 14 αὐτομεμψίας καὶ, Ps VI, 460¹⁰; Oikonomos 1861, 17¹ add. s. l.
(f. 177r)
l. 24 ὡς, Ps VI, 463⁷³; Oikonomos 1861, 20¹⁴ s. l. (πρὸς δὲ canc.).
l. 25 ἅπαντες, Ps VI, 463⁷⁴; Oikonomos 1861, 20¹⁵ add. s. l.
(f. 177v)
l. 7 μὴ δὲ τῷ λόγῳ – μέγεθος, Ps VI, 463⁸⁵⁻⁸⁶; Oikonomos 1861, 21¹³⁻¹⁴ add. marg |
καὶ μέχρι p. c., Ps VI, 463⁸⁴; Oikonomos 1861, 21¹⁴.
l. 26 ἔσθ' ὅτε, Ps VI, 464¹⁰⁵; Oikonomos 1861, 22⁹ add. s. l.

Omelia XLVIII

- (f. 194r)
l. 7 εἰς τέλος (ante ἀπώλετο, Ps VI, 507⁷⁰; Oikonomos 1861, 74²⁵) add. s. l.
l. 10 ἐντεῦθεν, Ps VI, 508⁷⁴; Oikonomos 1861, 75¹ add. s. l.
l. 27 καὶ γὰρ (ante καὶ ὁ Ἀβραάμ, Ps VI, 508⁹⁰; Oikonomos 1861, 75¹⁹⁻²⁰) canc. | γὰρ
(post Ἀβραάμ) s. l. add.
(f. 194v)
l. 6 διόπερ – ἐνταῦθα δὲ, Ps VI, 509⁹⁸⁻⁹⁹; Oikonomos 1861, 76⁶ p. c. e add. marg.
l. 28 τῆς τοῦ ὕδατος ῥάνιδος (post αἰτῆσαι, Ps VI, 509¹¹⁷; Oikonomos 1861, 77⁷)
add. marg.
(f. 195v)
l. 22 Ὅρατε ὅτι – διαπερῶσιν, Ps VI, 511¹⁶²⁻¹⁶⁵; Oikonomos 1861, 79⁴⁻⁷ add. marg.
(f. 196r)
l. 3 πτωχοὺς, Ps VI, 511¹⁷³⁻¹⁷⁴; Oikonomos 1861, 79¹⁷ s. l. e p. c.

l. 6 ἀγίους, Ps VI, 511¹⁷⁶; Oikonomos 1861, 79²¹ s. l. e p. c.

(f. 196v)

l. 10 δι' ἡμᾶς, Ps VI, 512²⁰⁵; Oikonomos 1861, 81⁵ s. l.

l. 18 καὶ διχοτομήσει αὐτόν, Ps VI, 512²¹¹; Oikonomos 1861, 81¹³.

l. 25 ἐν ταπεινώσει, Ps VI, 513²¹⁷⁻²¹⁸; Oikonomos 1861, 81²⁰ s. l.

(f. 197r)

l. 11 προκείμενος (ante ὑπόθεσις, Ps VI, 513²³¹; Oikonomos 1861, 82¹⁴) *canc.*

l. 12 προκείμενος, Ps VI, 513²³²; Oikonomos 1861, 82¹⁵ s. l.

l. 24 καὶ ὡς μονογενῆς παρὰ πατρός, Ps VI, 514²⁴⁰; Oikonomos 1861, 82²⁴ s. l.

l. 29 θείοις, Ps VI, 514²⁴⁴; Oikonomos 1861, 82²⁹ s. l.

l. 31 εἰς τέλος, Ps VI, 514²⁴⁶; Oikonomos 1861, 83² s. l.

l. 33 καὶ (ante γένοιτο, Ps VI, 514²⁴⁹; Oikonomos 1861, 83⁴) *canc.*

(f. 197v)

ll. 2-5 χάριτι – Ἀμήν, Ps VI, 514²⁴⁹⁻²⁵²; Oikonomos 1861, 83⁴⁻⁸ p. c. e marg (ταῖς πρεσβείαις τοῦ ἡμιδαποῦς τούτου μυροβλύτου καὶ χριστομάρτυρος εἰς δόξαν Πατρὸς καὶ Υἱοῦ καὶ ἀγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ κ. τ. λ. *canc.*).

Omelia XLIX

(f. 197v)

l. 21 οἷς ἐμπρέπει – ἐξόχως, Ps VI, 515⁶⁻⁷; Oikonomos 1861, 83¹⁹ (ὧν ἐστὶν εἶπέν τις *canc.*).

(f. 198r)

ll. 3-4 ἔργω διακεκοσμημένος, Ps VI, 515¹⁵; Oikonomos 1861, 84³ add. marg (ἔργων ἐμπρέπων *canc.*).

l. 10 ἄμα, Ps VI, 516²⁰; Oikonomos 1861, 84⁹ s. l.

l. 14 καὶ διὰ πάντων – τὸν καίριον λόγον, Ps VI, 516²⁵⁻²⁶; Oikonomos 1861, 84¹³⁻¹⁵ add. in mg.

l. 18 ἀπ' ἀρχῆς ἄχρι τέλους, Ps VI, 516³⁰; Oikonomos 1861, 84²⁰ add. s. l.

l. 20 καὶ αὐτοκίνητον, Ps VI, 516³²; Oikonomos 1861, 84²² add. s. l.

ll. 22-3 καὶ καινὸν – ἀγαθοῦ, Ps VI, 516³⁴⁻³⁵; Oikonomos 1861, 84²⁵ add. marg e p. c. (τις ἀπάντων καλῶν *canc.*).

(f. 198v)

l. 8 σκήπτρου Χριστοῦ τελοῦντος, Ps VI, 517⁵⁰; Oikonomos 1861, 85¹⁴ s. l.

l. 11 ὁ πᾶν – Δημήτριος, Ps VI, 517⁵³⁻⁵⁵; Oikonomos 1861, 85¹⁸⁻²⁰ add. marg.

l. 14 εἰς κόρον, Ps VI, 517⁵⁸; Oikonomos 1861, 85²³ s. l.

l. 19 οὕτω, Ps VI, 517⁶²; Oikonomos 1861, 86¹ add. s. l.

l. 26 πρὸς δὲ καὶ τὸν ἄνω κόσμον, Ps VI, 517⁶⁸; Oikonomos 1861, 86⁸ add. s. l.

(f. 199r)

l. 8 θεῖαν, Ps VI, 518⁷⁹; Oikonomos 1861, 87⁵ s. l.

(f. 199v)

l. 12 καὶ ὡς εἶπεῖν – λαμπρυνόμενος, Ps VI, 519¹¹⁰⁻¹¹¹; Oikonomos 1861, 88²¹⁻²³ add. marg.

l. 28 καὶ, Ps VI, 519¹²⁵; Oikonomos 1861, 89¹³ add. s. l.

(f. 200r)

l. 3 νῦν, Ps VI, 519¹²⁹; Oikonomos 1861, 90² add. s. l.

- (f. 200v)
l. 12 χαρίτων ἀρρήτων ἐκ παιδὸς ἔμπλεως καὶ, Ps VI, 521¹⁶⁵⁻¹⁶⁶; Oikonomos 1861, 92¹⁻² add. s. l. (ἐκ παιδὸς canc.).
- (f. 201r)
l. 6 παριστᾶσιν, Ps VI, 522¹⁸⁹⁻¹⁹⁰; Oikonomos 1861, 93⁷ p. c.
l. 14 γενέσθαι, Ps VI, 522¹⁹⁸; Oikonomos 1861, 93¹⁷ s. l.
l. 25 παρατεινομένην τὴν, Ps VI, 522²⁰⁸; Oikonomos 1861, 94¹² add. marg p. c. (τὴν canc.).
- (f. 201v)
l. 5 καὶ τὴν δύναμιν, Ps VI, 522²¹⁷; Oikonomos 1861, 94²³ add. s. l.
- (f. 202r)
ll. 2-3 κατὰ χάριν – μίμησιν, Ps VI, 523²⁴⁴; Oikonomos 1861, 95²⁵⁻²⁶ add. marg.
- (f. 202v)
l. 29 τῆ οὐρανίῳ καὶ αἰδίῳ, Ps VI, 525²⁹⁴; Oikonomos 1861, 98¹²⁻¹³ add. marg e p. c.
- (f. 203r)
l. 5 ἀμντικὴν καὶ, Ps VI, 525³⁰⁰; Oikonomos 1861, 98¹⁸⁻¹⁹ s. l.

Omelia L

- (f. 203v)
l. 18 συγ (di συγκληρονόμος, Ps VI, 527⁴; Oikonomos 1861, 100¹⁷) add. s. l.
l. 19 καὶ ἀνεπιστρόφως – ἀντεχόμενος, Ps VI, 527⁵⁻⁶; Oikonomos 1861, 100¹⁸⁻¹⁹ add. s. l.
ll. 20-1 πόσω μᾶλλον ὁ καὶ πρὸς τὴν ἀκρόασιν δυσχεραίνων τῆς τῶν θείων ῥημάτων διδασκαλίας· καὶ οὖν (post τῆς ἀμαρτίας, Ps VI, 527⁶; Oikonomos 1861, 100¹⁹) canc.
- (f. 204r)
l. 6 οἱ μὲν, Ps VI, 528¹⁶; Oikonomos 1861, 101⁶ add. s. l.
l. 11 καὶ (post φιλάργυρον, Ps VI, 528²⁰; Oikonomos 1861, 101¹¹) canc. | τε, Ps VI, 528²⁰; Oikonomos 1861, 101¹¹ add. s. l.
l. 18 πονηροτάτων (ante προσβολῶν, Ps VI, 528²⁶; Oikonomos 1861, 101¹⁸) canc.
- (f. 204v)
l. 24 πνεύματι, Ps VI, 529⁵⁴; Oikonomos 1861, 102²² p. c.
- (f. 205r)
l. 1 ἐν τοῖς ἐξῆς, Ps VI, 529⁵⁹; Oikonomos 1861, 102²⁸ add. s. l. e p. c.
ll. 17-18 εἰ καὶ μήπω φανερώς (post μὲν ἦν, Ps VI, 530⁷³; Oikonomos 1861, 103¹⁶) canc.
l. 19 καὶ πρὸ τοῦ προσδραμεῖν αὐτῷ καὶ εἰς ὄψιν ἐλθεῖν (post ἀνθρώπου, Ps VI, 530⁷³; Oikonomos 1861, 103¹⁶) canc.
ll. 23-4 ὕψ' ἧς ἀκινήσιζα – καταργηθείσης, Ps VI, 530⁷⁷⁻⁷⁸; Oikonomos 1861, 103²⁰⁻²² add. marg e p. c.
- (f. 205v)
l. 1 τούτου τηνικαῦτα, Ps VI, 530⁸³; Oikonomos 1861, 104⁶ add. s. l.

Omelia LI

(f. 208r)

ll. 1-15 δίδονται – ἔξελθε, Ps VI, 534¹¹-535³⁴; Oikonomos 1861, 109⁹-110⁵ *canc.* e poi ricorpiato da **c** nel f. 207rv. Nel passo sono presenti le seguenti correzioni: l. 2 πρὸς σύστασιν καὶ ἀπόλαυσιν, Ps VI, 534¹²⁻¹³; Oikonomos 1861, 109¹⁰ *add. s. l.* || l. 3 παντάπασι διδόντος δόσις, Ps VI, 534¹⁴⁻¹⁵; Oikonomos 1861, 109¹²⁻¹³ *add. marg.* || l. 4 τί γὰρ, Ps VI, 534¹⁵; Oikonomos 1861, 109¹³ *marg.* | καὶ ταῦτα μήπω εἰς γένεσιν ἔλθων καὶ, Ps VI, 534¹⁶; Oikonomos 1861, 109¹⁴ *add. marg.* || l. 5 πάντα τοίνυν ἀφείς – ἀνταποδόματά φησιν, Ps VI, 534¹⁷⁻²²; Oikonomos 1861, 109¹⁵⁻²¹ *add. marg.* || l. 7 πίστεως καὶ, Ps VI, 535²⁴; Oikonomos 1861, 109²³ *add. s. l.* || l. 11 τῆς προσηκούσης ταύτας προσειεμένοι, Ps VI, 535²⁷⁻²⁸; Oikonomos 1861, 109²⁷⁻²⁸ *add. s. l. e p. c.* | παρὰ τῶν – πολλὰκις, Ps VI, 535²⁹⁻³⁰; Oikonomos 1861, 109²⁹⁻³⁰ *add. marg.* || l. 15 τὸ σέβας καὶ τὴν δόξαν, Ps VI, 535³³; Oikonomos 1861, 110⁴ *add. s. l. e p. c.*

(f. 208v)

l. 8 πρὸ αὐτοῦ, Ps VI, 536⁵³; Oikonomos 1861, 111¹ *p. c. e s. l.* (προγενεστέρων *a. c.*).
l. 11 πρὸς, Ps VI, 536⁵⁵; Oikonomos 1861, 111³ *p. c.*

(f. 209r)

l. 2 τότε, Ps VI, 537⁷⁶; Oikonomos 1861, 111²⁶ *s. l.*
l. 17 πόσοι – καθεύδουσι, Ps VI, 537⁸⁹; Oikonomos 1861, 112¹³ *add. s. l.*
ll. 18-19 ἀπὸ τῶν ἡδονῶν ἡμῶν ἐγκρατευόμενοι καὶ τῶν βιωτικῶν ἔργων ἀπεχόμενοι, Ps VI, 539⁹⁰⁻⁹¹; Oikonomos 1861, 112¹⁵⁻¹⁶ *p. c. e marg.* (σχολάζοντες ἀπὸ πάντων τῶν βιωτικῶν *a. c.*).
l. 29 μικροῦ τὸ πλεον νέμουσιν, Ps VI, 537¹⁰¹; Oikonomos 1861, 113² *s. l.*

(f. 209v)

l. 18 καὶ περιφρονῶν – προσκείμενος, Ps VI, 538¹¹⁹⁻¹²⁰; Oikonomos 1861, 113²²⁻²³ *add. marg.*
l. 29 βεβαίαν, Ps VI, 538¹²⁸; Oikonomos 1861, 114⁹ *s. l.* | ἀληθινήν, Ps VI, 538¹²⁹; Oikonomos 1861, 114⁹ *s. l.*

(f. 210r)

l. 23 κολακεύειν καὶ συναινεῖν, Ps VI, 539¹⁴⁸⁻¹⁴⁹; Oikonomos 1861, 115⁴ *add. s. l.* | καὶ συναινεῖν (*post* συμπράττειν, Ps VI, 539¹⁴⁹; Oikonomos 1861, 115⁵) *canc.*

(f. 210v)

l. 14 καθαιρεῖ, Ps VI, 539¹⁶⁸; Oikonomos 1861, 116⁶ *s. l.*

(f. 211r)

l. 9 νῦν, Ps VI, 541¹⁹⁰; Oikonomos 1861, 117²⁰ *s. l.*
l. 10 πάλιν, Ps VI, 541¹⁹¹; Oikonomos 1861, 117²¹ *s. l. e p. c.* (σήμεραν αὐθις *a. c.*).
l. 17 ἐπιμνησθῶμεν – ἡμῖν, Ps VI, 541¹⁹⁷⁻¹⁹⁹; Oikonomos 1861, 118²⁻⁴ *add. marg.*
l. 20 εἶτα – ὀφρύν, Ps VI, 541²⁰¹⁻²⁰³; Oikonomos 1861, 118⁷⁻⁹ *add. marg.*
l. 27 οὐρανόους, Ps VI, 541²⁰⁹; Oikonomos 1861, 118¹⁶ *s. l.*
l. 28 καὶ τροπαιοῦχος, Ps VI, 541²¹⁰; Oikonomos 1861, 118¹⁶⁻¹⁷ *s. l.*
l. 29 τρόπαια (*post* ἐξαΐσια, Ps VI, 541²¹¹; Oikonomos 1861, 118¹⁸) *canc.* | τρόπαια – ψυχῆς, Ps VI, 541²¹¹; Oikonomos 1861, 118¹⁸⁻¹⁹ *add. s. l.*

(f. 211v)

l. 8 τῆς τρυφῆς, Ps VI, 542²¹⁹⁻²²⁰; Oikonomos 1861, 119¹ *s. l.*
l. 25 αὐτοῦ, Ps VI, 542²³⁵; Oikonomos 1861, 119¹⁹ *s. l.*

Omelia LIII

(f. 212v)

- l. 20 κοινόν τε, Ps VI, 552³⁶⁻³⁷; Oikonomos 1861, 134¹ p. c. e marg.
- l. 21 ἐμόν – συγγνώμην καὶ, Ps VI, 552³⁷⁻³⁸; Oikonomos 1861, 134²⁻³ s. l. e p. c.
- l. 22 ἀνέκλειπτος, Ps VI, 552³⁸; Oikonomos 1861, 134³ s. l. e p. c. (ὕπισχνεῖται μοι a. c.).
- l. 25 καὶ (ante διὰ τῆς ἀκαμάτου, Ps VI, 552⁴¹; Oikonomos 1861, 134⁶) canc.
- l. 27 ἀνουούσης ἅπαντα, Ps VI, 552⁴²; Oikonomos 1861, 134⁷⁻⁸ s. l. e p. c. (πάντ' ἄνουουσα a. c.).

(f. 215v)

- l. 23 μερίζων, Ps VI, 557¹⁸⁷; Oikonomos 1861, 141¹⁴ add. s. l.

Omelia LIV

(f. 238r)

- ll. 3-4 ἡμῶν – ἕκαστος, Ps VI, 592¹⁵²; Oikonomos 1861, 187²³ add. marg (ἕκαστος χριστιανὸς canc.).
- ll. 16-17 καὶ πρὸς καταλλαγὰς – ἄρχοντι, Ps VI, 592¹⁶³⁻¹⁶⁵; Oikonomos 1861, 188⁸⁻¹⁰ (τόπον παρέχει τῷ διαβόλῳ canc.).
- l. 24 τινα λέγειν μετ' ὀργῆς λεγόμενον, Ps VI, 592¹⁷¹⁻¹⁷²; Oikonomos 1861, 188¹⁸ p. c. e s. l.

(f. 238v)

- ll. 8-9 ἄγιοις – ἀνήκοντα, Ps VI, 593¹⁸³⁻¹⁸⁴; Oikonomos 1861, 189⁵⁻⁶ p. c. e marg.
- l. 29 διὰ συνθηκῶν – Θεῷ καὶ, Ps VI, 594²⁰¹; Oikonomos 1861, 189²⁶ add. s. l.
- l. 30 προσληφθεῖς, Ps VI, 594²⁰²; Oikonomos 1861, 189²⁷ add. s. l.

(f. 239r)

- l. 1 συνθήκας, Ps VI, 594²⁰⁴; Oikonomos 1861, 190² add. s. l.
- l. 4 οὖν ὁ Χριστὸς (post ἀγωνίσασθε, Ps VI, 594²⁰⁷; Oikonomos 1861, 190⁵) canc.
- l. 6 ἔστι, Ps VI, 594²⁰⁹; Oikonomos 1861, 190⁸ canc.
- l. 8 ὄγκος (post δόξης, Ps VI, 594²¹¹; Oikonomos 1861, 190¹⁰) | ὄγκον περικείμενός τις, Ps VI, 594²¹¹; Oikonomos 1861, 190¹⁰⁻¹¹ add. marg.
- l. 9 φόρτον (ante πλεονεξίας, Ps VI, 594²¹²; Oikonomos 1861, 190¹¹) canc. | φόρτον ἀναθέμενος, Ps VI, 594²¹²; Oikonomos 1861, 190¹² add. marg.
- l. 10 ἔχων, Ps VI, 594²¹²; Oikonomos 1861, 190¹² add. s. l.
- l. 18 τῆς χάριτος τοῦ, Ps VI, 594²²⁰; Oikonomos 1861, 190²¹ s. l. e p. c.
- l. 23 δόντος, Ps VI, 595²²⁴; Oikonomos 1861, 190²⁶ s. l.

(f. 239v)

- l. 12 ἐλέως canc. ante ἀπέκοψεν, Ps VI, 595²⁴²; Oikonomos 1861, 191¹⁷.
- l. 13 καὶ τὴν ἐπαγγελίαν canc. (ante τὴν γὰρ, Ps VI, 595²⁴³; Oikonomos 1861, 191¹⁹).

Omelia LV

(f. 241r)

- l. 11 εἴσελθε – Εἰ δ', Ps VI, 600⁹⁴; Oikonomos 1861, 196¹³⁻¹⁴ p. c. e add. marg.
- l. 30 καὶ (ante Ἄκουσον, Ps VI, 601¹¹⁰; Oikonomos 1861, 197⁸) canc.

(f. 241v)

- l. 1 Ἄκουσον, Ps VI, 601¹¹⁰; Oikonomos 1861, 197⁸ p. c.

l. 5 ἐκ περιουσίας, Ps VI, 601¹¹⁴; Oikonomos 1861, 197¹³⁻¹⁴ add. s. l. | εἰ γὰρ – τοῦτο, Ps VI, 601¹¹⁵⁻¹¹⁷; Oikonomos 1861, 197¹⁴⁻¹⁷ add. marg.

l. 6 παρίστησιν, Ps VI, 601¹¹⁸; Oikonomos 1861, 197¹⁸ add. s. l.

l. 18 μόνον, Ps VI, 602¹³⁰; Oikonomos 1861, 198¹⁴ add. marg.

l. 20 καὶ ζημίαν, Ps VI, 602¹³¹; Oikonomos 1861, 198¹⁶ add. s. l. | καὶ τοῦτ' ἔδειξε ὁ – τὸ Ἰουδαίων γένος, Ps VI, 602¹³³⁻¹³⁴; Oikonomos 1861, 198¹⁶⁻¹⁸ add. marg (ὡς πάσαι ποτε καὶ τὸ Ἰουδαίων γένος ἐζήτησαν γὰρ canc.).

(f. 242r)

l. 4 τοῦ Θεοῦ, Ps VI, 602¹⁴⁴; Oikonomos 1861, 199³ add. s. l.

l. 5 τοῦ Θεοῦ (post βασιλείας, Ps VI, 602¹⁴⁴⁻¹⁴⁵; Oikonomos 1861, 199³) canc.

ll. 5-6 καὶ τοῦτο δείκνυσι (post Ἰσραὴλ, Ps VI, 602¹⁴⁵; Oikonomos 1861, 199⁴) canc.

l. 6 ὁ καὶ, Ps VI, 602¹⁴⁵; Oikonomos 1861, 199⁴ p. c. | τοῖς, Ps VI, 602¹⁴⁶; Oikonomos 1861, 199⁵ add. s. l. | δείκνυσι, Ps VI, 602¹⁴⁶; Oikonomos 1861, 199⁵ add. s. l.

l. 16 καὶ τοῦ ἐξωτέρου – ἀξιωθῆναι, Ps VI, 603¹⁵⁶⁻¹⁵⁷; Oikonomos 1861, 199¹⁶⁻¹⁸ add. marg.

l. 17 τοῖς ἀγίοις, Ps VI, 603¹⁵⁸; Oikonomos 1861, 199¹⁸ add. s. l.

Omelia LVI

(f. 242v)

l. 5 τὴν γῆν, Ps VI, 604³⁻⁴; Oikonomos 1861, 200¹¹ p. c. (τὰς ἀρούρας)

l. 23 δὴ, Ps VI, 604¹⁸; Oikonomos 1861, 201⁸ s. l. e p. c.

Omelia LIX

(f. 259r)

l. 1 τινὰ προηγόμεν, Ps VI, 636²³; Oikonomos 1861, 236³ add. s. l. e p. c.

l. 2 αὐτὸς ἔνδον – Δεσπότης, Ps VI, 636²⁶⁻²⁷; Oikonomos 1861, 236⁵⁻⁶ add. marg.

l. 4 καλοῦ, Ps VI, 636²⁸; Oikonomos 1861, 236⁷ add. s. l. | Una parola cancellata post παντός, Ps VI, 636²⁸; Oikonomos 1861, 236⁷.

l. 5 συμπράζοντας, Ps VI, 636²⁹; Oikonomos 1861, 236⁹ add. s. l.

l. 6 μετὰ τὸ, Ps VI, 636³⁰; Oikonomos 1861, 236¹⁰ add. s. l.

l. 7 καὶ τοῦ θείου βήματος (post εὐχαριστίαν, Ps VI, 636³¹; Oikonomos 1861, 236¹⁰) canc. | τὸν προσελθόντα, Ps VI, 636³¹; Oikonomos 1861, 236¹¹ add. marg.

l. 8 τὸν βαπτισθῆναι ζητοῦντα (ante τί βουλόμενος, Ps VI, 636³¹; Oikonomos 1861, 236¹¹) canc.

l. 11 ὁ ἱερεὺς ἦ (ante ὁ ἱεράρχης, Ps VI, 636³⁴; Oikonomos 1861, 236¹⁵) canc.

l. 13 τὴν ὑπόσχεσιν καὶ, Ps VI, 636³⁶; Oikonomos 1861, 236¹⁷ add. marg.

l. 16 τοῦ δὴ (ante συνθέμενον, Ps VI, 636³⁹; Oikonomos 1861, 236²⁰) canc.

l. 18 αὐτὸν (ante ἐντεῦθεν, Ps VI, 636⁴¹; Oikonomos 1861, 236²²) canc.

l. 19 αὐτὸν, Ps VI, 636⁴¹; Oikonomos 1861, 236²² add. s. l. | προσευξάμενος, Ps VI, 636⁴³; Oikonomos 1861, 236²²⁻²³ add. marg.

l. 20 προσευξάμενος (post τῷ Θεῷ, Ps VI, 636⁴³; Oikonomos 1861, 236²³) canc.

(f. 259v)

ll. 4-5 τῆς ἀληθείας (post φῶς, Ps VI, 637⁵⁵; Oikonomos 1861, 237¹¹) canc.

l. 19 ἐστι, Ps VI, 637⁷⁰; Oikonomos 1861, 238¹ add. s. l.

(f. 260r)

l. 10 διηνεκῶς, Ps VI, 638⁸⁹; Oikonomos 1861, 239² add. s. l.

l. 13 δι' ἀρετῆς τῷ, Ps VI, 638⁹²; Oikonomos 1861, 239⁶ add. marg.

(f. 260v)

- l. 5 ἦ καὶ κατὰ – ἐπισκευάσωμεν, Ps VI, 639¹¹¹; Oikonomos 1861, 240²⁻³ add. marg.
- l. 20 πίστις (ante χωρίς, Ps VI, 639¹²⁴; Oikonomos 1861, 240¹⁹) canc. | πίστις add. s. l.

Omelia LXI

(f. 267r)

- l. 8 παντὸς, Ps VI, 657⁴; Oikonomos 1861, 260¹⁰ add. s. l.
- l. 16 πολλῶ τῆς λέπρας ὄντα βαρύτερα, Ps VI, 657¹¹⁻¹²; Oikonomos 1861, 260¹⁸⁻¹⁹ add. marg.
- l. 24 νομίσει, Ps VI, 658¹⁸⁻¹⁹; Oikonomos 1861, 260²⁷ p. c. | ὁμολογήση, Ps VI, 658¹⁹; Oikonomos 1861, 260²⁷, p. c.
- l. 26 καλῶς, Ps VI, 658²⁰; Oikonomos 1861, 261² add. s. l.
- l. 27 συνήση, Ps VI, 658²¹; Oikonomos 1861, 261³ p. c.

(f. 267v)

- l. 6 ὡς εὐδόκησεν – ἐσχατιάν, Ps VI, 658²⁸⁻²⁹; Oikonomos 1861, 261¹¹⁻¹² add. s. l.
- l. 7 ποιήση, Ps VI, 658²⁹; Oikonomos 1861, 261¹² p. c. (ποιήσεται a. c.).
- ll. 9-10 πᾶσαν νόσον – ἰώμενος, Ps VI, 658³¹⁻³²; Oikonomos 1861, 261¹⁵⁻¹⁶ p. c. e marg.

(f. 268r)

- l. 1 παρέξειν, οὗτος Θεὸς οὐκ ἔστιν, Ps VI, 659⁵⁰; Oikonomos 1861, 262¹³ p. c. e s. l.
- l. 8 τοῦ τὰ πάντα – χορηγήσαντος, Ps VI, 659⁵⁷⁻⁵⁸; Oikonomos 1861, 262²¹⁻²³ add. marg.
- ll. 21-2 τὸν ἔχοντα – ἐπιδείξεται, Ps VI, 660⁷⁰⁻⁷²; Oikonomos 1861, 263, ⁸⁻¹⁰ p. c. e marg. (ff. 269v, l. 24-70v, l. 8) καὶ οὕτω δοξαζόντες αὐτὸν καὶ ὑπ' αὐτοῦ δοξαζόμενοι νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν (post εἰρηνεύοντες, Ps VI, 663¹⁵⁴; Oikonomos 1861, 266²¹) canc. πρὸς τὸν Θεὸν – fine, Ps VI, 663¹⁵⁴-665²¹⁷; OIKONOMOS 1861, 266²¹-269¹⁴ add.

Omelia LXII

(f. 271r)

- l. 8 δὲ, Ps VI, 666⁵; Oikonomos 1861, 270² (γὰρ a. c.).

(f. 271v)

- l. 11 δὴ (post οὕτω, Ps VI, 667³²; Oikonomos 1861, 271⁴) canc.
- l. 14 οὐκ ἐφ' ἑνὸς τόπου καθῆσθαι, Ps VI, 667³⁴; Oikonomos 1861, 271⁷ s. l. e p. c.
- l. 19 ὁ Κύριος, Ps VI, 667³⁹; Oikonomos 1861, 271¹² add. s. l.
- l. 24 φησίν, Ps VI, 668⁴⁴; Oikonomos 1861, 271¹⁸ add. s. l.

(f. 272r)

- l. 13 μὴ, Ps VI, 668⁵⁹; Oikonomos 1861, 272⁷ add. s. l. | μνησθῶ, Ps VI, 668⁵⁹; Oikonomos 1861, 272⁷ p. c. (μνησθῶσομαι a. c.).

(f. 272v)

- l. 12 ἀλλὰ, Ps VI, 669⁸³; Oikonomos 1861, 273⁶ add. s. l.
- l. 17 ἐπέραστον (ante ὄψιν, Ps VI, 669⁸⁷; Oikonomos 1861, 273¹¹) s. l.
- l. 28 καὶ τῆς πηγῆς – χαρίτων, Ps VI, 669⁹⁶⁻⁹⁷; Oikonomos 1861, 273²²⁻²³ add. marg.

(f. 273r)

- l. 4 καὶ πεπαρρησιασμένης, Ps VI, 670¹⁰³; Oikonomos 1861, 273²⁹ add. s. l.
- l. 11 γὰρ, Ps VI, 670¹⁰⁹; Oikonomos 1861, 274⁷ add. s. l. | Una parola cancellata (ante ἀποδοῦς, Ps VI, 670¹⁰⁹; Oikonomos 1861, 274⁷).

(f. 273v)

l. 25 καὶ τὴν κατὰ τὸ Εὐαγγέλιον πολιτείαν, Ps VI, 671¹⁴⁵; Oikonomos 1861, 275²¹⁻²².

(f. 274r)

l. 10 ὁ Χριστὸς – υἱὸς, Ps VI, 672¹⁵⁷⁻¹⁵⁸; Oikonomos 1861, 276⁶ p. c. (ὁ Χριστὸς τοῦ Θεοῦ ὁ υἱὸς μονογενῆς a. c.).

l. 11 εἰς Χριστὸν, Ps VI, 672¹⁶⁰; Oikonomos 1861, 276⁹ s. l.

l. 17 φιλόξενος καὶ (ante φιλόπτωχος, Ps VI, 672¹⁶⁴; Oikonomos 1861, 276¹³) add. marg.

l. 20 τῆς, Ps VI, 672¹⁶⁶; Oikonomos 1861, 276¹⁶ add. marg.

l. 23 ἔσται κτήτωρ, Ps VI, 672¹⁶⁸; Oikonomos 1861, 276¹⁸ p. c. (ἔστιν ὑπηρέτης a. c.).

(f. 274v)

l. 11 τούτων καὶ μετὰ (post πρὸ, Ps VI, 673¹⁸²; Oikonomos 1861, 277⁴) add. marg.

l. 12 θεῖον, Ps VI, 673¹⁸³; Oikonomos 1861, 277⁵ add. marg.

l. 26 διὰ ταύτην καὶ εὐχαριστῶν τῷ Θεῷ, Ps VI, 673¹⁹⁴⁻¹⁹⁵; Oikonomos 1861, 277¹⁹ p. c. e s. l. (καὶ εὐχαριστῶν τῷ Θεῷ διὰ ταύτην, a. c.).

(f. 275r)

l. 10 θεῖος Παῦλός φησι, Ps VI, 673²⁰⁵⁻²⁰⁶; Oikonomos 1861, 278⁵ p. c. e s. l. (ἀπόστολος λέγει).

l. 20 ἀκριβῶς s. l. e p. c. (ἔστι, Ps VI, 674²¹⁴; Oikonomos 1861, 278¹⁴ a. c.).

2.3 La numerazione e l'ordine dei titoli del «Libro dei discorsi etici e didascalici» in A

Indichiamo qui di seguito le corrispondenze della numerazione dei titoli delle opere di Gregorio secondo l'indice del manoscritto sia quella primitiva (quando visibile) che quella definitiva nel corpo dello stesso. La variazione è di un certo interesse perché è un'ulteriore testimonianza del lavoro di riordinamento e di revisione del libro intrapreso dallo stesso autore. In ogni caso questa tabella deve essere letta anche alla luce di quella comprendente tutti i manoscritti del Libro di Gregorio.

Indice del ms.	Numeraz. definitiva	Numeraz. primitiva
I	I	
II	II	
III	III	
IV	IV	
V	<V inc. mut.>	
VI	VI	
VII	VII	
VIII	VIII	
IX	VIII	
X	X	
XI	XI	X
XII	XII	XI
XIII		
XIV		
XV	XV	XIV
XVI	XVI	XV
XVII	XVII	XXV
XVIII	XVIII	XVII
XIX	XIX	XVIII
XX	XX	
XXI	XXI	
XXII	XXII	
XXIII	XXIII	
XXIV	XXIV	
XXV	XXV	
XXVI	XXVI	
XXVII	XXVII	XXIV
XXVIII	XXVIII (fuori posto)	
XXIX	XXIX	
XXX	XXX	
XXXI	XXXI	XXVIII

Indice del ms.	Numeraz. definitiva	Numeraz. primitiva
XXXII	XXXII	XXIX
XXXIII	XXXIII	XXX
XXXIV	XXXIV	XXXI
XXXV	XXXV	XXXII
XXXVI	XXXVI	XXXIII
XXXVII	XXXVII	XXXIV
XXXVIII	XXXVIII	XXXV
XXXIX	XXXIX	XXXVI
XL	XL	XXXVII
XLII	XLII	
XLIII	XLIII	
XLIV		
XLV	XLV	
XLVI	XLII	
XLVII	XLVII	
XLVIII	XLVIII	
XLIX	XLIX	XLVI
L		
LI		
LII	LII	
LIII	LIII	L
LIV	LIV	
LV	LV	
LVI	LVI	
LVII	LVII	
LVIII	LVIII	
LIX	LIX	
LX		
LXI		
LXII		
LXIII		
LXIV		